

Batman año uno



Guion de Frank miller y Darren Aronofsky traducido al español por Mateo Aquin.

EXT. CIUDAD DE GOTHAM, NOCHE

Rayos caen a través de un cielo negro. Truenos caen. Ruidos de sirena. ALARMAS DE COCHES SUENAN ESTRUENDOSAMENTE. Un amenazante HELICÓPTERO DE LA POLICÍA ilumina las calles, desde abajo parece un insecto monstruoso.

EN T. AREA OSCURA - NOCHE

Duerme un hombre sudoroso y atormentado: BRUCE WAYNE. Con los ojos ahuecados, la piel pálida, gira de un lado a otro en su propia cama. Entonces se estremece. Sus OJOS se abren de par en par, BRUCE WAYNE GRITA. Un grito de incomprensible horror

EN T. APARTAMENTO BRUCE WAYNE - NOCHE

Despertado de su PESADILLA por el sonido de su propio grito, desorientado, BRUCE va al fregadero y SALPICA agua fría en su cara.

BRUCE (VO)

Padre. ¿Dónde estás? ¿Qué voy a hacer?

Sus manos tiemblan. Suena un trueno a la distancia.

EXT. ACOMPAÑAMIENTO DEL ESTE - MAÑANA

LITTLE AL, un hombre negro gigantesco, de mediana edad, lleva una bolsa de donas y dos cafés. Silba mientras camina a través de un tugurio ruinoso. Se detiene e inserta una llave en una tienda mugrienta: el letrero dice "AL e Hijo, Reparación, Servicio, Salvamento".

INT. GARAJE DE AL - MAÑANA

LITTLE AL enciende las luces revelando un taller de reparación de automóviles meticulosamente limpio,

LITTLE AL

¿Bruce? ¿Bruce? ¿Estas aquí?

LITTLE AL continúa su búsqueda

DETRÁS DEL GARAJE DE AL - MAÑANA

Es un lugar lúgubre, sucio y aislado. Su único ocupante, BRUCE, carga piezas de automóviles grandes en un camión de plataforma que lleva el logo 'AL e hijo'. Él lleva las transmisiones pesadas y los bloques del motor en sus Hombros anchos y musculosos

LITTLE AL

Linda mañana ¿eh?.

BRUCE no dice nada, él simplemente observa a LITTLE AL con ojos preocupados y cansados

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

(Le da un café a BRUCE)

OK, Vamos a ver las órdenes de trabajo.

Los dos suben por una escalera de madera sobre el garaje y entran a

APARTAMENTO BRUCE WAYNE - MAÑANA

Es la habitación claustrofóbica de un obsesivo compulsivo. Aparatos electrónicos cuidadosamente organizados alinean las paredes: ESCÁNERES DE POLICÍA, RADIOS y televisores. Las pantallas proporcionan la única luz. LITTLE AL abre las cortinas opacas. La luz del sol entra

LITTLE AL

(Abre un libro de contabilidad)

Entonces la carga en el camión es

Una Orden de DiMotto, ¿verdad?

(BRUCE asiente)

Si, tambien Termine la reconstrucción del caddy, y el Mustang para Spencer.

(BRUCE asiente otra vez)

Supongo que es todo, ¿eh?

Sabes que PODRÍA sustituirte un par días, si quieres un descanso

BRUCE

Estoy bien.

LITTLE AL mira la pálida piel de BRUCE y sus ojos hundidos.

LITTLE AL

BIG AL te patearía el culo si

te viera ahora, Te ves terrible.

LITTLE AL pone su mano en el hombro de BRUCE.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

Esas pastillas no funcionan ¿verdad?

BRUCE

Estoy bien.

LITTLE AL

¿Las pesadillas se detuvieron entonces?

BRUCE no habla.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

Tal vez solo necesites airearte

Un poco. Ve al parque, o a la playa quizás.

Mejor, búscate una novia.

BRUCE

Estoy bien.

LITTLE AL

(Frustrado)

¿Bien? ¿aquí?

LITTLE AL le da a BRUCE un fajo de billetes

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

Escucha, un hombre no puede mantenerse encerrado todo el tiempo. tiene que moverse, como un tiburón, moverse, moverse, moverse...o muere... No puedes quedarte atrapado en un solo lugar Bruce, Simplemente no es SALUDABLE.

LITTLE AL se va.

Cuando BRUCE cierra la cortina opaca, su mirada se detiene, La calle en el teatro de peepshow de chicas en abundancia. Fue una vez un GRAN Teatro, Pero ahora, además de su fachada clásica del viejo mundo, un cartel de neón promete 'CHICAS, NIÑAS, NIÑAS'. En el frente, las prostitutas ofrecen sus cuerpos.

CHI-CHI, un proxeneta de pelo largo y grasiento golpea a una prostituta gorda, ella GRITA y se disculpa. Otras putas llevan a los hombres a una cabaña de piedra rojiza al lado. La mirada de Bruce se dirige a una ventana directamente frente a la suya.

Dentro de la CATHOUSE, una mujer Afroamericana pone esposas en un hombre flaco. Ella viste de un ajustado cuero negro que resaltan sus contorneadas caderas. Su nombre es Selina.

SELINA nota a BRUCE y le lanza un beso. El cierra Las cortinas. Dejándolos solos.

EN T. APARTAMENTO BRUCE WAYNE - MAÑANA

BRUCE se sienta y escribe una carta.

BRUCE (VO)
4 de septiembre. Querido padre,
sigo confundido. ¿Que estas intentando
para decirme? ¿Qué es lo que quieres de
mi? Por favor, no entiendo
Tu hijo, Bruce.

BRUCE pone la carta en un SOBRE. Entonces, se levanta Y vuelve a trabajar.

EN T. APARTAMENTO DE JAMES GORDON. BAÑO - NOCHE

En la palma sudorosa de JAMES GORDON descansan seis balas. GORDON se sienta en sus bóxers sobre el inodoro. En su boca él sostiene su revólver de servicio.

ANN (OS)
Cariño, ven a la cama.

GORDON mira hacia la puerta. Él pone la pistola, con su mojado Barril, en una funda con una placa cortada a un lado y deja el baño.

ANN (OS) (CONT'D)
Te cuesta dormir otra vez, ¿jim?

Oímos cómo se hunden los muelles.

EN T. PRECINTO DE POLICÍA. SOUADROOM - MAÑANA

GORDON baja del ascensor y camina a través de la ocupada Sala de precinto llena de policías. A medida que avanza, las conversaciones se detienen. Hombres con hombreras e insignias en el pecho miran a GORDON con obvio desdén. GORDON pone su almuerzo en su escritorio y hojea papeles. Enciende un MARLBORO.

EN T. PRECINTO DE POLICÍA. SALÓN FUERA DE LA SALA DE EVIDENCIAS - DÍA

Un letrero dice "Sala de Evidencia". UN JOVEN poli mira a GORDON con mala intención a través de una ventana de plexiglás. GORDON pone papeles en el paso.

GORDON

Esto es para el caso Irwin.

El JOVEN poli no dice ni una palabra.

Cuando GORDON se va, él pasa la puerta de la sala de pruebas. Está medio abierto. Vemos un vistazo rápido dentro: dos detectives llenan SOBRES AMARILLOS y acumulan FACTURAS antes de que la puerta se cierre.

BAÑO. PRECINTO DE POLICÍA - DÍA

GORDON se encuentra en un URINAL cuando el DETECTIVE FLASS, de aproximadamente 40 años, rubio y de corte militar, entra

FLASS

Tengo algo para ti, Gordon.

GORDON

Vamos Flass, te dije que no lo quiero

FLASS

Jimmy, Jimmy, Jimmy, vas a tener que aprender lo que se necesita para ser un policía en esta ciudad

FLASS (CONTINUACIÓN)

Los chicos se ponen nerviosos cuando alguien no participa. piensan que puedes decir algo...

GORDON

No es así, simplemente no lo hago
Porque no necesito el dinero,
Tal vez si tuviera hijos como los otros
o tuviera problemas financieros sería diferente.

FLASS

Los chicos dicen, "tal vez él
Piensa que es mejor que nosotros,
Que es superior". ¿Es
Eso Jimmy? ¿Crees
Eres una especie de santo?

GORDON

No, no es nada de eso.

FLASS

Entonces si no eres un santo, Gordon. ¿Quien
Eres tú?

GORDON

Solo soy un policía

FLASS

Sí, así es, eres uno de

Nosotros...

FLASS pone un sobre amarillo en la mano de GORDON y se marcha.

GORDON observa el SOBRE AMARILLO.

PRECINTO POLICIAL - MOMENTOS MÁS TARDE

FLASS bromea frente a la cafetera con un par de policías. Luego, da la vuelta a su escritorio, ve el SOBRE AMARILLO, FLASS tiene una mirada de preocupación. El Socio de FLASS, El DETECTIVE CAMPBELL, un policía gordo en un arrugado traje, lo golpea en el hombro.

CAMPBELL

Vamos, trataremos con él más tarde.
Tenemos que hacer nuestras rondas.

EXT. CHICAS GALORE PEEPSHOW TEATRO - NOCHE

BRUCE lleva una bolsa de papel marrón en sus brazos. Las putas hacen lo suyo: saludando a los autos, posando y coqueteando. Ellas ven a BRUCE vestido con su mameluco azul.

CRIADA FRANCESA

¡Hola, chico del garaje! ¿Quieres mirar
Debajo de mi falda?

ANIMADORA

¡No seas tímido, acércate que no muerdo!

La prostituta más joven, una niña rubia llamada HOLLY, se une al concurso de piropos.

HOLLY

Te mostraré porque dicen "las
Cosas buenas vienen en paquetes pequeños"

SELINA

¡Holly! ¡VEN AQUÍ! Él es un
Vecino, no un cliente. Y el resto
de ustedes ¿No tienes nada
Mejor que hacer?

CHI-CHI

Sí, como generarme un poco de DINERO.
Pónganse a trabajar.

CHI-CHI es interrumpido por el toque de una bocina. EL DETECTIVE FLASS es el que está bajo el volante, con Una Ballantine Ale (cerveza) en su regazo.

FLASS

Hola, CHI-CHI. ¿Cómo va el negocio?

Junto a él en el coche se sienta el detective Campbell.

CAMPBELL

(riendo, a CHI-CHI)
¿Oye, sabes qué? eres el único
Proxeneta que he visto.

FLASS
¿Tienes algo para nosotros
Bola de grasa?

CHI-CHI
Si, aquí esta su parte

CHI-CHI pasa un SOBRE AMARILLO a través de la ventana hacia FLASS.
FLASS hojea las facturas dentro.

FLASS
¿Esto es todo el dinero que nos das?

CHI-CHI
Es lo mismo que la semana pasada.

FLASS
¿Sí? es hora de que hablemos con ESTRADA,
Para REEVALUAR nuestro arreglo.

CAMPBELL
O tal vez SELINA puede ofrecernos un
Poco de su culo negro para equilibrar ¿te
Parece?

CHI-CHI
Si seguro. ¡SELINA, ven aquí!

SELINA se acerca de mala gana al automóvil.

CHI-CHI (CONTINUACIÓN)
Lleva al detective Campbell a la cathouse

CAMPBELL
Puedes guardar tus juguetes gatita.
Te mostraré cómo un HOMBRE de verdad
Coge a zorritas como tu.

SELINA
Olvidalo. No me tocaras ni un pelo.

Ella se da vuelta para alejarse pero CHI-CHI la agarra del brazo.

FLASS (RISAS)
Clásico. Uno no puede atornillar a sus putas
Y el otro no puede conseguir ser
atornillado por una puta.

FLASS se aleja.

FLASS (CONTINUACIÓN)
No tenemos tiempo para esto. Tengo que
Que ir a comprar más pastillas para
Dejar de fumar ¡nos vemos señoras!

FLASS agita su cerveza mientras desaparece en el
horizonte

CHI-CHI

¿Que demonios fue eso? Me hiciste
Quedar mal. Tengo una reputación que
mantener. Si me veo débil la escoria de la
policía se aprovecha.

SELINA
Sabes las reglas: Nada es
Gratis.

SELINA se libera del brazo y se dispone a marcharse, Pero CHI-CHI la
agarra de nuevo, pero esta vez desde el pelo.

CHI-CHI
Bueno, tal vez es hora de REEVALUAR
Las normas...

De repente, CHI-CHI es consciente de que BRUCE se encuentra muy cerca
mirando ceñudo al proxeneta.

CHI-CHI
¿Qué diablos quieres, imbécil?

CHI-CHI saca su daga.

SELINA
(a CHI-CHI)
¡Déjalo en paz!

CHI-CHI le da una cachetada. BRUCE, ajeno al cuchillo, se mueve para
frenar a CHI-CHI. Pero SELINA capta la intención y le dice a BRUCE
"Aléjate". BRUCE se da vuelta y se aleja como un soldado obediente.

CHI-CHI
Es lo que pensaba. ¡corre cobarde!

Selina observa a BRUCE mientras vuelve a entrar a su garaje.

GARAJE DE AL - MOMENTOS MÁS TARDE

BRUCE abre la puerta de una patada. Los comestibles se desparraman en
todas partes. Golpea la pared de yeso.

BRUCE (VO)
17 de septiembre. Padre, necesito
Toda mi fuerza de voluntad para contener
esta furia. Puedo sentirlo en mi pecho:
Quiere ESCAPAR. Tengo miedo de lo que podría
hacer.

LITTLE AL está en la entrada.

LITTLE AL
¿Qué demonios está pasando aquí? ¿Estás bien?

BRUCE
Estoy bien.

BRUCE intenta empujar a LITTLE AL y salir del garaje. Pero LITTLE AL
agarra su muñeca.

LITTLE AL
Bruce...

BRUCE
¿Qué quieres?

LITTLE AL
No me des la espalda, muchacho. Se
por lo que estás pasando, no puedes
esconderlo de mi.

BRUCE
Tu no sabes nada...

LITTLE AL
Venga. Tengo algo para
Ti.

LITTLE AL aparta un banco de trabajo, saca una llave y abre una puerta
sucia y en desuso.

BRUCE
¿La oficina de tu padre?

LITTLE AL no dice nada. Los dos hombres van adentro

OFICINA DE BIG AL - DÍA

Es como una tumba. Polvorienta, sin usar y preservada. LITTLE AL se
sienta en el escritorio y comienza a abrir cajones.

LITTLE AL
(sin mirar)
Siéntate, Bruce.

BRUCE se sienta en una silla polvorienta. LITTLE AL encuentra lo que
está buscando, una caja de zapatos. Él se vuelve hacia BRUCE

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)
Ya sabes, Bruce, que BIG AL trabajó DURO
Para que me gradué de la escuela de medicina.
Él soñaba con darme más que este garaje. Pero
NUNCA dijo una PALABRA después de que volví
de la guerra.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)
Él entendió lo que le sucede a un hombre
Que ha VISTO demasiado mal en este mundo
¿Sabes de lo que estoy hablando?

BRUCE asiente.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)
Cuando te encontramos en la pila de chatarra
Tenías miedo, parecías más un animal salvaje
que un niño, realmente. Y
Tenías algo contigo, ¿verdad?
¿recuerdas eso?

BRUCE asiente.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

(risas)

No lo dejabas ir ... le Tomó alrededor de tres meses para incluso poder mirarlo, Lloraste durante semanas cuando él Te lo quito. Él te dijo no estabas listos para tenerlo. Lo llamó tu HERENCIA.

LITTLE AL pone una mano en el hombro de BRUCE.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

Cuando BIG AL estaba en el Hospital, me hizo prometer que cuidaría Ti, eres como mi hijo, Bruce.

LITTLE AL le da un apretón al hombro de BRUCE.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

Pero ahora me estás asustando. Hay Algo pasando en tu cabeza, y aunque no puedo deducir exactamente lo que es, te puedo decir esto: un hombre Tiene que saber quién es antes de poder Enfrentar sus demonios

LITTLE AL abre la caja de zapatos y saca una CAJA DE MADERA más pequeña con un pesado pestillo de latón

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

Tal vez tu HERENCIA pueda ayudarte abrela.

LITTLE AL coloca la CAJA DE MADERA sobre la rodilla de BRUCE. BRUCE se queda mirándola.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

Aún no está listo...te entiendo

LITTLE AL se pone de pie y espera. Después de un momento, BRUCE se pone de pie y ambos regresan a...

GARAJE DE LITTLE AL - MOMENTOS MÁS TARDE

LITTLE AL cierra la puerta detrás de ellos.

LITTLE AL

Tomate todo el tiempo que quieras. Ya es tarde. Me voy a casa. Espero Que puedes encontrar algo de consuelo en esto Bruce. Buenas noches.

LITTLE AL deja a BRUCE mirando la CAJA DE MADERA.

EN T. APARTAMENTO BRUCE WAYNE - NOCHE

BRUCE escribe otra carta.

BRUCE (VO)

22 de septiembre. Querido Padre, hoy casi La cago. Dios me ayude si

Pierdo el control. Little Al me dio de vuelta mi herencia. ¿Que debería Hacer con eso? Por favor dime. yo No sé cuánto tiempo más puedo seguir Sin tu ayuda Por favor envía Instrucciones. Tu hijo amoroso Bruce.

BRUCE firma la carta y la pone en un SOBRE. Pone un Estampilla en el sobre.

BRUCE se prepara para acostarse y se da vuelta. No duerme, solo mira fijamente la CAJA DE MADERA desde su cama.

APARTAMENTO DE SELINA - NOCHE

El apartamento de SELINA está diseñado para parecerse a un calabozo. Las herramientas de su profesión se alinean en las paredes: látigos, esposas, bates de criquet, etc. hay gatos rondando por toda la habitación. HOLLY se sienta con las piernas cruzadas en una silla mientras se pinta las uñas de los pies. SELINA camina por la habitación de un lugar a otro.

SELINA

Tiene que haber algo más en esta...

HOLLY

¿en esta que?

SELINA

¡EN ESTA VIDA! Jesús, tiene que haber Algo más por ahí que simplemente proxenetas y Viejos pervertidos. Gastamos nuestras vidas entregando dinero de uno al otro, ¿PARA QUÉ?

HOLLY

No sé, ¿para qué?

SELINA

¡Para Nada! ¿No ves? estamos siendo Usadas. Estamos atrapados aquí y por todo Nuestro trabajo, no tenemos nada. Mientras que los que nos explotan se están haciendo ricos. Estoy cansada de esto, no voy a volver a tolerarlo nunca más.

HOLLY

¿Qué vas a hacer? ¿Escapar?
¿Casarte con un cliente?

SELINA

¡Por favor! ¿Has visto a los chicos que vienen aquí por mis servicios? Mierda. Lo que daría por conocer a un hombre de verdad...

HOLLY

(levantándose)

Tengo que irme. Mi cita de las 10:30 debería estar aquí.

(en la puerta)
¿Sabes? tal vez no hay hombres de verdad.
Tal vez todo los hombres son proxenetas y
viejos pervertidos ¿alguna vez pensaste en --
esa posibilidad?

HOLLY se va.

SELINA
(a sí misma)
Entonces tendré que encontrar mi propio
camino ahí afuera...

EXT. UN TEATRO MAGNÍFICO - NOCHE

Estamos en los escalones de un palacio mágico de cine del viejo mundo:
brillante, limpio, hiperreal.

UN NIÑO, alrededor de los ocho años, mueve su mano de un lado al otro
imitando al Zorro con su MADRE y PADRE observándolo. Él se burla con
una espada imaginaria.

CHICO
¡En guardia! ¡En guardia!

MADRE
(Con su mejor interpretación de Fay Rae)
¡Oh valiente Zorro, sálvanos!

PADRE
Sí, pero ¿El Zorro puede volar?

EL PADRE agarra a su hijo y lo lanza al aire. El chico ríe mientras se
eleva. El NIÑO es atrapado bajo los brazos de su padre y nuevamente
arrojado hacia arriba.

PESADILLA

El cielo se oscurece. El niño se asusta y cae. Esta vez los brazos de
su padre no lo atrapan. Han desaparecido. Se estrella contra un suelo
lleno de sangre. Sus padres LUCHAN con un Ladrón en el callejón.

PADRE (CONTINUACIÓN)
¡Aléjate de ella, monstruo!

El Ladrón empuja a SU PADRE hacia atrás.

MADRE
(pegándole al Ladron mientras el agarra
su collar de perlas)
¡No, aléjate de mí, no puedes
Tenerlo!

EL LADRON agarra a la MADRE por la GARGANTA, ella está Ahogándose.LAS
PERLAS rebotan en el pavimento. EL PADRE le lanza un golpe al Ladrón.

ASALTADOR

¡locos Bastardos!.

¡DISPARO!

EL MUCHACHO se estremece. Sangre rocía su cara. ¡BANG! ¡BANG! ¡BANG!
El cuerpo de BRUCE WAYNE se estremece con cada disparo.

Estamos de vuelta en...

APARTAMENTO BRUCE WAYNE - NOCHE

BRUCE se levanta de la cama. Se levanta y toma la CAJA DE MADERA en sus temblorosas y sudorosas manos. Su pulgar está a punto de abrir el pesado pestillo de latón. BRUCE es interrumpido por un sonido metálico de la calle.

EXT. EL TEATRO GALLS GALORE PEEPSHOW - NOCHE

El prostíbulo era EL GRAN TEATRO DE LAS PESADILLAS DE BRUCE. Solo que ahora, en vez de un CHICO joven caminando por la acera con sus padres, se encuentra CAMPBELL, el detective gordo, tambaleándose en la calle, Emborrachado hasta la medula. Arroja una lata de cerveza en la VENTANA DE SELINA.

CAMPBELL

Rapunzel, Rapunzel ¡arroja tu
Cabello para que tu príncipe pueda entrar!

Su ventana se abre.

SELINA

¡Escogiste una mala noche para jugar
Conmigo CAMPBELL!

CAMPBELL

Aww, vamos querida ¿esa es la forma de
Tratar a un cliente?

SELINA

CHICHI ya te pago. Tienes tu maldito
dinero. Eso es todo lo que obtendrás de mi,
Estúpido.

SELINA cierra su ventana.

CAMPBELL Arroja su botella al suelo, que se parte en mil pedazos
contra el pavimento.

Entra en la CATHOUSE. Un momento después, BRUCE cruza la calle y lo
sigue...

EN T. CATHOUSE - NOCHE

BRUCE entra cautelosamente. Desde arriba, Escucha el sonido de un puño
golpeando una puerta y una voz en forma de eco por la escalera vacía

CAMPBELL (OS)

Vamos cariño, sabes que no es la forma en que
funcionan las cosas. Es solo parte del precio
de hacer negocios.

SELINA (OS)
¡Desaparece de mi vista! ¡Gordo asqueroso!

CAMPBELL (OS)
¿Y tú que te crees? ¡Eres una PUTA!
eres tan asquerosa como yo
Mientras dice esto Bruce se acerca lentamente.

EN T. APARTAMENTO DE SELINA - NOCHE

CAMPBELL parte la puerta de una patada

SELINA
(Retrocediendo horrorizada)
¡No puedes hacer esto!...cuando CHICHI se entere...

CAMPBELL agarra la MUÑECA DE SELINA. SELINA lo pateo en la entrepierna.

CAMPBELL
¡Negra de mierda!

CAMPBELL la golpea en la cara de manera brutal. Ella se estrella contra una mesa llena de vibradores y mascaros de goma. Los gatos de Selina corretean por la sala espantados.

SELINA trata de alcanzar la salida. CAMPBELL la devuelve de un tirón a la habitación, golpeándose contra la pared.
SELINA entierra sus filosas uñas en la cara de Campbell, este se lleva una mano a la cara y siente la sangre en sus dedos. Selina aprovecha el momento para escapar.

CAMPBELL (CONTINUACIÓN)
Estás muerta...

Extremadamente furioso, CAMPBELL se mueve para bloquear el escape de SELINA. Él la golpea a ella en el estómago. Ella se derrumba.
CAMPBELL toma el BATE DE CRICKET y comienza a destrozar el lugar.
¡SMACK! una lámpara vuela hacia la pared. ¡BASH! una caja de música Explota en un millón de pedazos.

CAMPBELL (CONTINUACIÓN)
¡Estoy cansado de lidiar con putas refinadas como tu!

CAMPBELL está parado sobre SELINA ahora, Con el bate de Cricket apuntándole.

CAMPBELL (CONTINUACIÓN)
¡Te voy a mostrar de una vez por todas quien manda aquí!

¡SELINA está aterrorizada! CAMPBELL se inclina y la agarra VIOLENTAMENTE DE LA GARGANTA Y LA ALZA DEL SUELO con una mano. Ella está ASOMBRADA.

CAMPBELL (CONTINUACIÓN)
Eres mía para hacer con lo que se me plazca
¿entiendes? Y ahora es voy a matarte porque me da la puta gana...

Él levanta el CRICKET hacia atrás, a punto de romperle los sesos

Cuando DE REPENTE, BRUCE APARECE EN LA HABITACIÓN. SU CARA refleja una ira pura e incontrolable.

CAMPBELL

¿Qué diablos quieres? Consíguete otra púta ¡fuera de aquí!

BRUCE no dice ni una sola palabra. Le responde con un potente puñetazo en la caja torácica ¡SMACK! Al gordo se le rompen un par de costillas. Bruce no para y le da un ganchazo en la cara de CAMPBELL. La nariz se le rompe. Continúa con Un codazo directo a su cabeza. La mandíbula se le rompe. CAMPBELL tropieza con la pared. Cae de rodillas. BRUCE no ha terminado con CAMPBELL...
SELINA toma el bate de cricket y golpea a Bruce. Un asombrado BRUCE se tambalea y cae al suelo.

SELINA

Lo siento por eso.

Bruce pierde el conocimiento.

SELINA (continuación)

Pero él es mío...

MUCHO MÁS TARDE:

BRUCE despierta. SELINA se ha ido. CAMPBELL yace aplastado en el suelo en un charco de sangre.....MUERTO.

LUCES ROJAS iluminan la calle. Se escuchan pasos en el pasillo, suenan cada vez más fuertes.

policía (OS)

Es esa habitación al final del pasillo.

GORDON (OS)

¿Ya entraste?

BRUCE se agarra la cabeza, gira en círculos, buscando una salida

Policía (OS)

Acabo de llegar, solo eché un vistazo
A la puerta. No quería modificar nada de
la escena.

BRUCE intenta salir por la ventana del baño, demasiado pequeña.

EN T. CATHOUSE. PASILLO - AMANECER

GORDON

(tira hacia abajo la cinta amarilla de la
policía)

¿Quién lo llamó?

POLICÍA

Un tipo llamado CHI-CHI. Afirma que es
El administrador de la propiedad, pero no es
más que un proxeneta

GORDON pisa su MARLBORO. FLASS entra y empuja al oficial uniformado.
GORDON se gira.

EN T. APARTAMENTO DE SELINA - AMANECER

BRUCE mira por la ventana trasera: hay policías en todas partes.

EN T. CATHOUSE. PASILLO - PAWN

GORDON le bloquea el paso a Flass

FLASS

¿Qué demonios estás haciendo aquí?

GORDON

Es mi caso

FLASS

No me importa, Fuera de mi camino.

GORDON no se mueve.

EN T. APARTAMENTO DE SELINA - AMANECER

BRUCE mira por la ventana del dormitorio, hay un conducto de ventilación bastante estrecho que lleva a un mini patio lleno de basura. LA PUERTA DELANTERA ESTÁ ABIERTA.

FLASS (OS)

Jimmy, no estoy bromeando,
Sal de mi camino, ahora.

GORDON sigue sin ceder

BRUCE hace una jugada desesperada y se arroja por la ventana. Se cuelga del cuarto piso con los dedos dentro del ventanal.

GORDON

Está bien...hazlo a tu manera.

GORDON se aparta.

FLASS

Sí, eso es lo que pensé...

Flass se confronta a la desagradable escena de su compañero muerto.

FLASS (CONTINUACIÓN)

¡Oh Cristo!

Fuera de la ventana, BRUCE se está deslizando. Él trata de poner sus pies en el alféizar de la ventana.

GORDON (Al poli)

Pensé que habías dicho que había dos
Cuerpos.

POLICÍA

(Se encoge de hombros)

Eso es lo que dijo este tal CHI-CHI.

Y así es como se veía hace unos tres minutos.

BRUCE no puede alcanzar el alféizar con los pies. GORDON se pone en cuclillas e inspecciona el cuerpo. Una serie de cuatro RASGUÑOS PROFUNDOS alinean las mejillas de CAMPBELL.

POLICIA

(a GORDON)

La chica que vive aquí se hace llamar por el Nombre de Mistress SELINA. Ella no ha Aparecido todavía.

FLASS inspecciona casualmente el apartamento, mira hacia la ventana de atrás y abre el CLOSET, recoge algunas esposas. BRUCE no puede aguantar más. ÉL RESBALA y SE CAE.

GORDON

(A FLASS)

No pareces tan devastado.
Era tu compañero ¿verdad?

FLASS, enojado, arroja las esposas y golpea la puerta del armario. Justo en este momento BRUCE se estrella contra unas bolsas de basura. GORDON escucha algo y echa un vistazo por la ventana donde BRUCE estuvo colgado hace unos momentos.

FLASS

Este tipo de cosas suceden todos los días.
He aprendido a llorar a mi propio Modo, Jimmy.

GORDON

(Lleva la cabeza nuevamente hacia adentro)

¿Y qué significa eso exactamente?

FLASS

Significa que voy a encontrarla y Ponerla en una celda.

GORDON

Es así de simple, ¿eh?

FLASS

Sip.

En el pozo de aire, BRUCE sale de debajo de la inmundicia y abre una ventana del sótano.

GORDON

Venga. Ella no hizo esto sola. ¿Quién podría haber sido su cómplice? ¿CAMPBELL quería su parte del dinero? ¿Ese proxeneta se cansó De pagarles, chicos?

FLASS

(Para el policía)
TÚ. Sal

El policía sale.

FLASS (CONTINUACIÓN)

Escucha chico maravilla, necesitas Pensar mucho sobre lo que dices y haces en el

el trabajo. Esto está muy por encima de tu cabeza. Sigue así y alguien va a terminar lastimado.

FLASS sale corriendo. GORDON lo ve irse.

EXT. CATHOUSE - MOMENTOS MÁS TARDE

Los policías se pasean por la escena del crimen comiendo donas. BRUCE Trata de pasar desapercibido en la acera, con las manos en sus bolsillos y la cabeza abajo. FLASS sale enojado del edificio. FLASS empuja a BRUCE.

FLASS

Mira hacia dónde vas. Imbécil.

Mantienen el contacto visual por un tenso momento.

APARTAMENTO DE SELINA - MOMENTOS MÁS TARDE

GORDON está solo con el cuerpo. Él se queda buscando detalles con una mirada preocupada en su rostro.

EN T. APARTAMENTO, DORMITORIO DE GORDON

GORDON se sienta en la cama con su brazo alrededor de su esposa.

Ella está llorando.

GORDON

Cariño, vamos. No lo dije en serio
Es solo...criar a un niño en este
Infierno. Tal vez después de mi transferencia
Las cosas serán diferentes.

ANN se aparta de su hombro y sale enfadada, dejando a GORDON solo con el noticiero.

BRIAN (presentador)

¿Esta Gotham City en el medio de una Ola de delincuencia? Asesinato, prostitución, Drogas, crimen organizado, todo va en aumento. La oficina del comisionado se niega a comentar. Cuando volvamos: ¿Puede The Wayne Corporation encontrar al heredero perdido de la fortuna de THOMAS WAYNE antes de la fecha límite de 15 años?

GORDON no presta atención.

EN T. COMISIONADO EXTERIOR OFICINA DE LOEB - DÍA

GORDON se sienta en la sala de espera afuera de una puerta que dice: "Comisionado de policía GILLIAN LOEB". En voz alta, las voces amortiguadas discuten en el otro lado. La Secretaria DE LOEB está haciendo un crucigrama, ajena a la discusión. La puerta se abre, el joven fiscal de distrito de Gotham, HARVEY DENT, se encuentra gritando de vuelta a la oficina.

HARVEY

¡¡¡No puedes protegerlo para siempre,
ESTRADA caerá y tú también
con él!!!

DENT le da un portazo a la puerta y se marcha. La secretaria pulsa el botón del tele comunicador.

SECRETARIA

Comisionado Loeb, El detective Gordon está aquí para verle.

LOEB (OS)

Hazlo pasar.

GORDON entra

EN T. OFICINA DEL COMISARIO LOEB - MOMENTOS MÁS TARDE

GORDON reúne toda su confianza cuando se acerca a LOEB quien está ocupado sacándole el poco yogur que le queda a su tarrito.

GORDON

Señor, soy el detective James Gordon.
Estoy aquí para mi transferencia.

LOEB

Sé quién eres, Gordon. El Jefe
Collins me ha contado todo sobre ti.
Dice que eres otro angelito, como
tu amigo Dent.

GORDON

Nunca he conocido al ayudante Dent,
señor. Y no sé por qué Chief
Collins diría algo como
eso.

LOEB

(Se frota las sienes)

No hay transferencia para ti, Gordon. Es mi responsabilidad
inculcarles a los oficiales jóvenes de forma adecuada el respeto por
la tradición y por el orden establecido de las cosas. Tú necesitas
aprender lo que se necesita para ser un policía en Gotham.

GORDON

Si por 'tradición' te refieres a robar
y-

LOEB (interrumpiendo)

Sugiero que seas un poco más selectivo en su manera de hablar,
detective. Las cosas podrían ponerse terriblemente difícil para ti por
aquí. Y no quieres eso, no para su encantadora esposa.

La mandíbula de GORDON cae ante la amenaza.

LOEB (CONTINUACIÓN)

Eres mio Gordon.....

Sin decir una palabra GORDON se da vuelta y se va: ha sido derrotado.

EN T. APARTAMENTO DE GORDON. BAÑO - NOCHE

GORDON tiene su pistola en la boca. Está a punto de terminar con todo,
ha fracasado en sacar a su esposa de esa ciudad maldita. Si sigue
respirando un solo momento más, se volverá loco. Se escucha el sonido

de la entrada de la casa abriéndose, ANN ha llegado, sus pasos se escuchan cada vez mas fuertes. Llega a la puerta del baño.

ANN (OS)
¡¡Jim, Jim, es un niño!!! ¡es un niño!.

GORDON saca la pistola de su boca. Es como si hubiese vuelto a renacer. Sale del baño y abraza a su esposa.

GORDON
Un niño...Vamos a tener un varon...

Una sonrisa cruza los labios de ANN.

EXT. PATIO DE BASURA DETRÁS DEL GARAJE DE AL - DÍA

BRUCE trabaja como un demonio. El sudor empapa su ropa mientras arroja MOTORES en una trituradora gigante. Él jala la palanca. ¡POPS!
¡CRACKS! el acero solido se rompe como si una cascara de huevo se tratase.

LITTLE AL mira, luego se acerca y apaga la máquina.

LITTLE AL
Esto no puede continuar.

BRUCE
¿Qué?

LITTLE AL
¿Cuándo fue la última vez que dormiste
más de dos horas seguidas?

BRUCE no responde.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)
Es lo que pensaba. Vas lastimarte a ti mismo si sigues así. Necesitas tiempo para ordenar tus pensamientos. ¿Consideraste ir de vacaciones?

LITTLE AL le señala la puerta a BRUCE.

EN T. GREASY SPOON (cafetería) AL PRÓXIMO DÍA

GORDON parece cansado, como si hubiera estado despierto toda la noche pensando. No ha tocado su comida. Pero él HA amontonado un cenicero lleno de las colillas del MARLBORO. El hombre de mostrador, DAVE, llena su taza de café.

GORDON
Gracias Dave.

DAVE
¿Estás bien, Jim?

GORDON
¿Alguna vez notaste cómo,
a veces, llegando a una conclusión
Sobre algo, ya sabes, imaginando
Algo importante... solo hace
Todo más difícil?

DAVE

Um, si supongo...una vez mi
cuñado quería abrir un bar
y la esposa le dijo...

La conversación es interrumpida por la RADIO DE GORDON.

RADIO

Cuatro-Dieciséis. DUTTON HEIGHTS
PROYECTOS DE VIVIENDA. Rehén
Situación: Sospechoso armado y
peligroso. Los equipos SWAT han sido
desplegados. Oficiales respondieron
al informe del Comisario Loeb sobre
la situación.

GORDON

¿Qué diablos está haciendo Loeb allí?

GORDON se pone de pie y agarra su abrigo.

DAVE

¿Qué pasa, Jim? Ni siquiera es tu caso

GORDON

(corriendo hacia la puerta)
Loeb es un animal. Será un
matanza.

GORDON corre hacia la puerta y sale hacia...

CALLES DE GOTHAM - MOMENTOS MÁS TARDE

GORDON maneja como un loco por la deteriorada East End. UN RELÁMPAGO
rasga el cielo despejado. Una tormenta se está acercando.

EXT. PROYECTOS DE VIVIENDA DE DUTTON HEIGHTS - MINUTOS MÁS TARDE

OFICIALES DE POLICÍA UNIFORMADOS detienen a los residentes curiosos.
Un PISTOLERO grita ininteligiblemente desde el techo de los proyectos.
GORDON llega al mismo tiempo que TV NEWS VAN del canal Noticias de One
Eyewitness. Estacionado en el centro del campamento policial, se
encuentra una CAMIONETA SWAT. Dentro hay media docena de hombres
poniéndose sus armaduras y revisando sus AMETRALLADORAS.

LOEB

Ah, Gordon... ¿Vino a ver cómo
los verdaderos policías ganan su sueldo?

GORDON

¿Dónde está el negociador?

Los tipos de SWAT están saliendo de la camioneta, listos para la
acción.

LOEB

Está trabajando en un asalto en el puente Herzog. No tenemos tiempo
para esperar. El tiempo es dinero, dinero del contribuyente.

GORDON

Nada como el dinero de los VOTANTES ¿me equivoco? Estás aquí por las
cámaras.

GORDON, disgustado, se dirige hacia su auto.

ALGUIEN EN LA MULTITUD
¡Dios mío, tiene un bebé!

GORDON SE DETIENE. MIRA HACIA ARRIBA. El PISTOLERO, de hecho, tiene un PEQUEÑO BEBÉ. Los SNIPERS de LOEB han tomado sus posiciones. Suena un relámpago. El PISTOLERO gira con el niño en sus brazos, gritando al rayo. Los SNIPERS intentan alinear sus disparos. Todo sucede demasiado rápido. LOEB habla con los francotiradores en una RADIO.

LOEB
¿Cómo es la situación?

FRANCOTIRADOR
(En la radio)
El bebé está en el camino. Es un tiro difícil.

LOEB
Solo haz tu trabajo. ¡DISPARALE!

El pistolero ondea un 9mm sobre el borde del techo. Las CAMARAS DE TV se acercan al pistolero. La situación se sale de control.

ALGUIEN EN LA MULTITUD
¡Alguien salve al bebé!

GORDON
(a él mismo)
Ay...¡a la mierda!

GORDON salta la barricada de la POLICÍA.

LOEB
¡Gordon! ¡TRAE TU TRASERO AQUÍ EN ESTE INSTANTE!
GORDON lo ignora y levanta su REVOLVER con dos dedos en su barril.

GORDON (SHOUTS)
¡Oye! ¡EH, TÚ! ¡Voy a entrar!

GORDON suelta su arma y entra al edificio.

Las CAMARAS de TV lo enfocan.

Mientras tanto, a través de la ciudad en -

EN T. APARTAMENTO DE BRUCE WAYNE - DÍA

Un nervioso BRUCE camina de un lado a otro por la habitación. La LLUVIA golpea su ventana. EL RELÁMPAGO rasga el cielo azul. Trata de escribir una carta. No puede quedarse quieto.

BRUCE (VO)
3 de octubre. Querido padre, esto solo está empeorando. Me está desgarrando por dentro. Me temo que está sucediendo... lo dejé salir. ANOCHE PUDE HABER MATADO A UN HOMBRE. Pude haber sido un ASESINO.

EN T. PROYECTOS DE VIVIENDA DE DUTTON HEIGHTS - MOMENTOS MÁS TARDE

GORDON sube las escaleras. Se acerca a una PUERTA que dice "AZOTEA", la abre. El desaliñado pistolero le grita al helicóptero de la televisión. Su cabello rubio, que se vuelve gris y se pega a sus labios mientras grita.

PISTOLERO (CONTINUACIÓN)

Araña desagradable. No hagas más ruido. No Quiero almuerzo de gangrena.

GORDON sale al tejado con las manos abiertas frente a él. El PISTOLERO tiene metida el 9 mm en la BOCA DE EL NIÑO PEQUEÑO. PRESIONA AL NIÑO CONTRA SU PROPIO PECHO. Si él dispara, matará al niño Y a el mismo. El niño ATERRADO llora por su madre.

GORDON

Hola, mi nombre es Jim...

GORDON da un paso hacia adelante para estrechar la mano. El tipo esta sumido en su locura.

PISTOLERO

Loudmouth fraude. La libertad es un simio.

TV NOTICIAS LAS CÁMARAS circulan por encima capturando toda la escena.

PISTOLERO (CONTINUACIÓN)

Entonces le digo "a él".

GORDON apunta al cielo, actuando enojado -

GORDON

Umm, ¡helicópteros malos!

Mientras tanto, de vuelta en

EN T. APARTAMENTO DE BRUCE WAYNE - DÍA

BRUCE continúa con su carta-

BRUCE (VO)

Por favor dime que hacer, padre.
Esto se me va a salir de las manos.

BRUCE toma la CAJA DE MADERA. La mira por un largo momento, y de repente LA LANZA CONTRA LA PARED, rompiendo los tubos de un proyecto de electrónica. Los circuitos sobrecargados consumen más aparatos.

BRUCE

(gritando)

¡Dime lo que quieres que HAGA!

El taller se sume en oscuridad a excepción de un televisor. Que arroja un brillo AZUL misterioso. BRUCE mira las NOTICIAS DE LA TV

EN LA TELEVISIÓN

GORDON está en el techo con el PISTOLERO. El PISTOLERO retrocede y gira mirando a su alrededor, frenético. GORDON se acerca más mientras está distraído por el rayo.

PISTOLERO
Eran ricos...

GORDON
¿Dónde están tus medicamentos? Tienes
Confiar en sus médicos, confiar en el
Sistema.

GORDON se desliza más cerca del PISTOLERO con cada palabra.

PISTOLERO
Buen baño.

GORDON
Todo estará bien si solo
sigue el programa...

Pero las palabras de Gordon parecen huecas. No tienen ningún efecto en el pistolero.

PISTOLERO
Lo cambiaré con mi amor.

El PISTOLERO atasca los 9 mm aun más en la boca del niño, está a punto de apretar el gatillo. GORDON actúa sin pensar. Le lanza un derechazo, soltando al PISTOLERO y derribando su 9mm. Se le escapa un tiro, pero la bala esquiva la cabeza del niño.

EN T. APARTAMENTO DE BRUCE WAYNE - DÍA

Bruce estremece con el sonido del disparo.

EXT. DUTTON HEIGHTS PROYECTOS DE VIVIENDA. TECHO - DÍA

Las cámaras de TV enmarcan un primer plano. El PISTOLERO, arrastrándose, alcanza al NIÑO con un brazo estirado.

SMASH CUT:

EXT. UN GRAN TEATRO - NOCHE

El PADRE DE BRUCE yace en un charco de sangre, estira el brazo, alcanzando al JOVEN BRUCE. Agarra las manos del muchacho y cierra algo dentro de ellas.

PADRE
(Moribundo)
Tu HERENCIA. Úsala con sabiduría,
Hijo.

EL JOVEN BRUCE se arrodilla en silencio con sus padres moribundos.

SMASH CUT:

EXT. DUTTON HEIGHTS PROYECTOS DE VIVIENDA. TECHO - DÍA

GORDON está encima del PISTOLERO, propinándole una lluvia de golpes en su cara hasta que el PISTOLERO deja de luchar por el PEQUEÑO BEBÉ.

EN T. APARTAMENTO BRUCE WAYNE - MOMENTOS MÁS TARDE

BRUCE está fascinado por lo que ve en la televisión.

EXT. DUTTON HEIGHTS PROYECTOS DE VIVIENDA. TECHO - MOMENTOS MÁS TARDE

GORDON, con el pequeño niño en su cadera, emerge de la construcción mientras la multitud lo vitorea. Los medios televisivos ignoran la tormenta y se acercan a Gordon.

REPORTEROS

Fuiste en contra de las órdenes directas del comisionado. ¿Por qué no seguiste los procedimientos normales de la policía?

GORDON

No me gusta lo que pasa por NORMAL
En esta ciudad. El CRIMEN es NORMAL en
GOTHAM. La CORRUPCIÓN es NORMAL. La
Escoria de esta ciudad han tomado tantas
Cosas de nosotros: nuestra juventud, nuestras
Familias. ¡Le He declarado la GUERRA al
Crimen!

(Apunta a la cámara)

¡Ahora USTED debe luchar de nuevo por lo que
Ha perdido!

AL MISMO TIEMPO:

EN T. DÍA DE APARTAMENTOS DE BRUCE WAYNE

LAS PALABRAS SON UNA REVELACIÓN PARA BRUCE. Se aparta del televisor y cava salvajemente a través de los quemados electrónicos hasta que encuentra la CAJA DE MADERA chamuscada en su puño tembloroso.

BRUCE

Ahora lo entiendo...

Abre la CAJA DE MADERA, que revela la herencia de su padre, UN ANILLO DE PLATA envuelto en periódico viejo. Muestra las iniciales entrelazadas - 'T' y 'W'. BRUCE corre por la puerta con la CAJA DE MADERA y sube a la -

EXT. TECHO SOBRE EL APARTAMENTO DE BRUCE WAYNE - MOMENTOS MÁS TARDE

Suena un RELÁMPAGO. La LLUVIA cae sobre la cara de BRUCE mientras desliza el sello en su dedo mojado y grita en la tormenta.

BRUCE

Gracias Padre. Gracias. ¡Ahora se lo
Qué debo hacer!

EXT. PROYECTOS DE VIVIENDA DE DUTTON HEIGHTS - SEGUNDOS MÁS TARDE -

GORDON sale de la multitud de reporteros que ahora enfocan su atención hacia LOEB.

REPORTEROS

¿Qué estaba pasando por tu cabeza?
¿Por qué trato de detener al detective

Gordon de salvar a ese niño?

LOEB
(incómodo)

Le aseguro que no tenía intención
de...

GORDON'S escuchó lo suficiente. Sonríe mientras se da la vuelta y
enciende un MARLBORO. Un patrullero se acerca a él.

PATRULLERO
Señor, señor, su arma

Le entrega el REVOLVER DE SERVICIO DE GORDON, el que él había puesto
En su boca tan a menudo.

PATRULLERO (CONTINUACIÓN)
Parece que se ha desgastado
el barril.

GORDON
Supongo que es hora de comprar nueva
Arma, ¿eh?

GORDON toma el arma y se dirige a su auto.

EXT. CAMINATA DEL ESTE ESTE - EL PRÓXIMO DÍA

BRUCE, vestido con un abrigo, espera en una puerta mientras CHI
CHI habla con una chica con medias de red.

CHI-CHI
No me importa si estás embarazada
O si viene la segunda venida de Cristo
;;;Hice la cita y tu vas a estar ahí!!!

BRUCE (VO)
4 de octubre. Padre, mi camino comienza
con el proxeneta. Él es solo un pez
nadando en el pozo negro, pero él
sabe dónde está ella. Debo encontrarla.

CHI-CHI deja a la CHICA llorando.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)
Ella me usó para MATAR a ese hombre. Y
el asesinato no está permitido.

CHI-CHI pasa por el callejón donde esta escondido BRUCE. CUATRO GARRAS
PROFUNDOS cruzan su mejilla. BRUCE sale.

CHI-CHI (STARTLED)
Oh, eres el cobarde. Piérdete.

BRUCE
¿Dónde esta Selina?

CHI-CHI
SELINA? Seguro que esta muerta.
Ven mañana, seguro que voy a tener
otra dominatriz por entonces.

BRUCE
No la quiero por eso.

CHI-CHI
¿Sí? Eso no es lo que parecía
la otra noche. Ustedes se pasaron
un poco con sus juegos ¿eh?

BRUCE
¿Tú estabas ahí?

CHI-CHI
(Acaricia su mejilla)
Sí, ella escapó, pero la encontrarán.
Ella va a pagar por matar a ese
Policía.

BRUCE
(Agarra CHI-CHI)
Me vas a ayudar a encontrarla.

Al instante, CHI-CHI trata de apuñalar a BRUCE con la navaja. BRUCE se hace a un lado y pisa la rodilla del proxeneta, doblándola de una manera en que las rodillas nunca deberían doblarse. CHI-CHI se retuerce de dolor en el suelo.

CHI-CHI
¡Tú, psicópata! ¡Te conozco! He visto
Tu cara, ¡no puedes esconderte!

BRUCE se aleja

BRUCE (VO)
Y así comienza. No bajare los brazos.
Tu amoroso hijo, Bruce.

EN LA TELEVISIÓN -

CHANNEL ONE EYEWITNESS NEWS ejecuta un Informe Especial. EL COMUNICADOR lee sus líneas bajo el título "SUPER POLICIA".

COMUNICADOR, BRIAN
El detective James Gordon cautivó a la ciudad de Gotham cuando sin ayuda de nadie, rescato a un niño pequeño de las manos de un paciente mental escapado del asilo Arkham, evitando innecesariamente derramamiento de sangre y caos en las manos del violento Equipo SWAT. Sus comentarios a la prensa destacaron una grieta creciente entre varios departamentos dentro de la fuerza policial. Él insinuó cargos de corrupción policial y prometió librar una guerra de un solo hombre contra el crimen. No sé de ti Sandy, pero este periodista encuentra estas declaraciones muy refrescantes.

COMUNICADORA JANE
Sin ninguna duda, Brian. Ahora echemos un vistazo en los deportes

EN T. APARTAMENTO GORDON - NOCHE

GORDON y ANN están mirando el reportaje en el sofá. ANN está impactada.

ANA

Este es un gran problema. Ellos van
Llevarte a los programas de entrevistas,
¿sabes? Vas a necesitar un nuevo
traje.

GORDON

(Riendo)

¡Vamos a celebrar!

ANA

Cariño, no podemos. Es tarde, ya hemos
comido.

GORDON

Entonces, bebamos un trago.

ANN (RISAS)

Jim! ¿Hola? Estoy embarazada.

GORDON

Oh, lo siento. Me olvide. ¿Que tal el
Viernes? ¿Te suena La Bonne Maison?

ANA

Ooh, Fancy. Es una cita.

ANN tira a su marido encima de sí misma, besándolo.

EN T. APARTAMENTO BRUCB WAYNE - NOCHE

BRUCE aplica una falsa cicatriz en su mejilla.

BRUCE (VO)

8 de noviembre. Querido padre, el proxeneta
Conocía mi cara espero que esta cicatriz que
distrae que enmascare mi identidad.

BRUCE se pone el abrigo y el sombrero de ala ancha.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)

Esta noche comienzo tu venganza. yo
Librare a esta ciudad de su cáncer. yo
detendré a la escoria y haré
que paguen.

BRUCE levanta su puño y en él aire, revelando el anillo con los
anillos de su padre.

BRUCE (CONTINUACIÓN)

Padre, ¡esta noche declaro la guerra!
Tu amoroso hijo, Bruce.

EXT. PARQUE ESTE DEL ESTE - NOCHE

BRUCE tiene un mapa turístico en sus manos, actúa como si estuviera perdido. Un par de ladrones salen de la oscuridad. Ellos rodean al perdido turista.

ASALTANTE #1
¿Necesito ayuda, señor? ¿esta perdido?

BRUCE no dice nada, solo se sumerge en la atmósfera de violencia.

ASALTANTE # 1
Podría usar un guía para mostrarle
donde están los lugares malos

ASALTANTE # 2
Sí, para protegerte de la mala
hierba.

BRUCE esboza una suave sonrisa.

ASALTANTE # 2 (CONTINUACIÓN)
Nosotros nos encargaremos de protegerlo, señor. Pero tienes que
pagarnos... (extiende la mano) ¡DANOS TU DINERO! ¡AHORA!

Uno de los asaltantes se impacienta y empuja a Bruce. No hay retraso en el causa y efecto. El empujón libera la rabia contenido de Bruce. Golpea al ASALTANTE # 1 en el PECHO, rompiéndole las COSTILLAS. El ASALTANTE # 2 entra en la refriega. BRUCE cuidadosamente le encaja SU BRAZO en la CARA DEL ASALTANTE # 2. Este se choca contra el PAVIMENTO, sollozando de dolor y sin dejar de estar sorprendido. BRUCE se para sobre los ASALTANTES caídos y respira a todo pulmón el aire fresco y claro de la noche. Una enorme calma lo inunda.

BRUCE
Aquí está tu paga...

Lanza una patada final y se aleja en la noche

EXT. EAST END ALLEY - NIGHT

SKINHEADS dividen el contenido de un BOLSO SANGRIENTO. UNA MUJER GOLPEADA yace llorando en el suelo junto a algunos botes de basura.

SKINHEAD # 1
Quédate con las tarjetas de crédito jeje...

Entonces, de repente consciente de hay alguien más en el callejón, se vuelven para ver a BRUCE parado sobre ellos.

SKINHEAD # 2
Parece que va a ser una buena
noche, chicos.

Los SKINHEADS se acercan a BRUCE.

BRUCE
Sí que la va hacer...

BRUCE se abalanza hacia los SKINHEADS con toda la alegría de un niño en Navidad. BRUCE golpea a SKINHEADS en la cara, las iniciales de su padre aplastan la carne contra el hueso, dejando una MARCA SANGRIENTAMENTE profunda.

EXT. CALLE ESTE DEL ESTE - NOCHE

Un junky grasiento le muestra un COLLAR DE PERLAS FALSAS a su DISTRIBUIDOR.

GREROSY JUNKY

Pero eso es todo lo que tengo..

COMERCIANTE

Entonces tendrás que ir a buscar
Algo más, no pienso darte ni un gramo por
esas bolitas mal pintadas.

El Junky se va a robar otra cosa. El DISTRIBUIDOR marca un numero en el teléfono publico. BRUCE aparece detrás del DISTRIBUIDOR de drogas.

DISTRIBUIDOR (CONTINUACIÓN)

¿No ves que estoy haciendo negocios?
Espera tu turno.

BRUCE

Me canse de esperar.

BRUCE agarra la CABEZA DEL DISTRIBUIDOR por el pelo y la ESTAMPA contra el teléfono publico.

BRUCE (CONTINUACIÓN)

Bienvenido a mi guerra

El distribuidor se desliza hacia el suelo, dejando un rastro de sangre en el proceso. BRUCE se marcha. Su cicatriz FALSA cuelga la mitad de su mejilla. El sol apenas comienza a asomarse sobre los tejados gastados.

EN T. APARTAMENTO BRUCE WAYNE - MAÑANA

BRUCE duerme. Una sonrisa reconfortante se deja ver en los bordes de sus labios.

EN T. LA BONNE MAISON - TARDE

ANN y GORDON disfrutan de una agradable cena juntos en uno de Los mejores restaurantes de Gotham.

ANA

Por mi Super Policía.

GORDON

Por la mujer más bella de
Gotham.

Chocan sus copas.

GORDON (CONTINUACIÓN)

Las cosas van a ser diferentes,
bebé. Ya lo vera...
(nota algo)
¡MIERDA!

ANA

(Preocupada)

¿Qué ocurre cariño?

GORDON

No lo puedo creer...

GORDON observa como el Comisario LOEB y Emilio ESTRADA son conducidos a un comedor privado junto con varias mujeres escasamente vestidas y de aspecto exótico. ESTRADA le da al camarero un billete de cien dólares. Su cara es una máscara sin emociones, perfectamente lisa y sin rasgos, el resultado de una adicción compulsiva a los cosméticos Y a las cirugías estéticas.

ANA

¿Quién es el que esta con el comisionado Loeb?
Se ve como un zombi.

GORDON se pone de pie y comienza a tirar billetes sobre la mesa.

ANN (CONT'D)

¿JIM? ¿Cuál es el problema, cariño?

GORDON arrastra a su esposa fuera del restaurante.

EXT. CAMINATA FUERA DE LA BONNE MAISON - TARDE

GORDON está palido.

GORDON

No puedo creer que sea tan descarado.

ANA

¿Quién? ¿Qué pasa?

GORDON

¡Cristo! ¿No lees los periódicos? Ese fue Emilio ESTRADA. tiene cargos desde hace 6 meses. Y ahora él está comiendo en La Bonne Maison con mi comisionado de policía ¿DE ACUERDO? Esa es la Cuestión.

ANN, herida, suelta su mano y camina hacia adelante. GORDON se da cuenta de que ha cruzado la línea. Está enojado consigo mismo por asustar a su esposa. Patea un bote de basura cercano para descargarse.

GORDON (CONTINUACIÓN)

¡Maldición!

GORDON corre hacia ANN y gentilmente la toma del brazo.

ANA

Soy tu esposa, no un policía novato que
puedes tratar de la forma que quieras.

GORDON

Lamento haberte gritado.

(suspira)

Mira, esos son hombres MALVADOS y VICIOSOS. Y están haciendo esta ciudad un mal lugar para vivir, para criar a NUESTRO hijo. Es solo que... no sé qué hacer. Yo me enojo. Yo me enojo por nosotros. Por el BEBÉ...

ANA

(toca su mejilla)

Lo sé. ¿Pero que puedes hacer? Eres solo un hombre. No puedes cargar el peso de Toda la ciudad en ti.

GORDON

Hay algo que PUEDO hacer. puedo Pasar por sus cabezas. Puedo ir a Por el alcalde.

ANA

¿Eso es seguro?

GORDON

(Sacude la cabeza)

No.

GORDON pone su abrigo sobre los hombros de ANN, se van.

DEPARTAMENTO DE BRUCE- NOCHE

BRUCE escribe una carta -

BRUCE (VO)

12 de octubre. Querido padre, estoy trabajando. Me he enfrentado al enemigo, pero no he progresado demasiado. Solo he golpeado en la primera línea, los gruñidos. Esta noche, empiezo a escalar a su Cadena de mando.

Entonces BRUCE abre una carpeta llena de notas meticulosas, dibujos, Cuadros e informes. Se vuelve hacia un MAPA DE LA CALLE marcado con Varias 'X' rojas y frunce el ceño.

XT. EL COMET LOUNGE. EAST END GOTHAM - NOCHE

Este bar esta fácilmente ubicado en el ranking mas bajo de todos los establecimientos de Gotham. La mayoría de los clientes del bar provienen de la correccional de la ciudad ubicada directamente al otro lado de la calle. En el letrero de neón se lee: "Primera cerveza gratis con los papeles de liberación". BRUCE observa desde una puerta mientras los presos recién liberados hacen una fila desde la cárcel hacia COMET LOUNGE. BRUCE camina sobre un par de borrachos en la acera hacia adentro del bar.

EN T. THE COMET LOUNGE - NOCHE

El lugar emana un aura de amenaza en su estado más puro. Los clientes habituales consisten en adictos condenados acurrucados sobre sus bebidas, prostitutas desinfladas y matones de poca monta con demasiados ojos atentos. El ASESINATO parece una ocurrencia cotidiana. BRUCE toma una mesa lejos del escenario. Travestis y bailarinas sirven como camareras. Una vez sentado, BRUCE es visitado por una bandada de camareras y camareros. Se sientan en su regazo, se frotan contra él y juegan con su cabello.

TRAVESTI #L

¿Y qué tenemos aquí?

TRAVESTI #2

Ooh, alguien grande y musculoso...

CAMARERA

Cariño, ¿quieres un espectáculo privado?

TRAVESTI #1

Oye, retrocede. Yo lo vi primero.

CAMARERA

¿Puedo traerle algo?

BRUCE

Una cerveza.

TRAVESTI # 1

¿Ves esas pequeñas puertas de allí?
Por \$ 50 te voy a volar la mente.

BRUCE

No, gracias.

CAMARERA

Él no quiere lo que tienes ahí abajo, skank.

BRUCE

No tienes lo que estoy buscando...

BRUCE coloca billetes pequeños en sus sostenes caídos. El dinero atrae la atención.

TRAVESTI # 2

Vamos cariño, puedo animarte...

BRUCE

Lo dudo.

La camarera regresa con una cerveza.

CAMARERA

Esto será \$ 2, cariño.

BRUCE le da un billete CINCUENTA.

BRUCE

Quédatelo.

La camarera se aterrera al ver todo ese dinero. Apenas toca su dinero antes de que se establezcan más de una docena de MATONES sobre BRUCE desde todos los ángulos con CUCHILLOS, botellas rotas y Bates de Beisbol. BRUCE SALTA A SUS PIES. La mesa, la silla y los travestis caen al suelo. El PRIMER CHICO balancea un bate de béisbol POOL QUEUE. BRUCE se agacha y le encaja un rodillazo en la ingle del chico. El SEGUNDO HOMBRE recibe un codazo en la nariz. El TERCERO, CUARTO y QUINTO se lanzan juntos. ¡POP! ¡POP! ¡POP! BRUCE deja caer a esos tres con una serie de golpes. Pero es con los números del seis al 16 que se encuentra en problemas. Trabajan en equipo y rodean a BRUCE. El primero golpea a BRUCE con una silla, Luego, otro lo golpea en la cabeza con una botella de whisky Y un tercero le encaja un puñetazo la mandíbula con sus nudillos de bronce. BRUCE se tambalea hacia atrás. Los hombres aprovechan y lo empujan al suelo.

Perdemos de vista a BRUCE bajo una lluvia de patadas y puñetazos. Entonces, de repente BRUCE logra salir de la prisión de sus atacantes, profundamente debilitado. Atraviesa una puerta que dice 'SALIDA'. Las personas presentes en la habitación se callan y luego rompen a reír.

EN T. BAÑO DE MUJERES. THE COMET LOUNGE - NOCHE

La pequeña y sucia habitación no tiene ventanas. Las otras puertas para abrir son la de los cubículos y un armario lleno de trapeadores, cubos y SUMINISTROS DE LIMPIEZA.

BRUCE (VO)

Casi me muero de una manera estúpida

Entonces sus ojos se posan en los SUMINISTROS DE LIMPIEZA.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)

Si no fuera por el juego de química que me regalaste, estaría perdido.

BRUCE revisa los productos químicos.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)

Amoníaco, bórax, lejía, peróxido,
Bicarbonato de sodio. Gracias Padre.

BRUCE agarra un JARRÓN DE PLÁSTICO y lo llena de BORAX y SODA, coronándolo con una ráfaga de PROPELANTE SECO de un extintor de incendios.

EN T. THE COMET LOUNGE - NOCHE

Los hombres se burlan de él.

ATACANTE # 1

Cuando termine de pulverizar tú
nariz, ¿puedo pedirte fecha para otra golpiza?

ATACANTE # 2

No te olvides de lavarte las tetas.

Mientras tanto, adentro -

BAÑO DE INT MUJERES. THE COMET LOUNGE - NOCHE

BRUCE saca la tapa de un inodoro sucio y lo rompe contra el fregadero de porcelana. Lo pone en JARRÓN DE PLÁSTICO y comienza a mezclar líquidos en una botella de cerveza vacía: AMONIACO, BLANQUEADOR y PERÓXIDO. BRUCE apuñala el JARRÓN DE PLÁSTICO con la punta de un tornillo.

EN T. THE COMET LOUNGE - NOCHE

Los hombres, cansados de burlarse, se acercan a la puerta...

EN T. BAÑO DE MUJERES. THE COMET LOUNGE - NOCHE

BRUCE sostiene el JARRO DE PLÁSTICO en una mano y la BOTELLA DE CERVEZA en la otra. Respira profundamente y vacía el líquido en el JARRON DE PLASTICO.

EN T. THE COMET LOUNGE - NOCHE

De repente, la puerta SE ABRE. Un BRUCE desgarrado y golpeado se para sosteniendo el JARRÓN PLÁSTICO. Lanza el JARRÓN PLÁSTICO a un matón pero falla y se desliza debajo de las mesas de billar.

BRUCE

Se acabó, lárguense de aquí. No es seguro.

Un maton saca un CUCHILLO DE FILO LARGO y se abalanza hacia BRUCE.

THUG CON CUCHILLO

¡Veamos qué tenías para almorzar!

Debajo de la mesa de billar, el JARRON DE PLÁSTICO EMPIEZA A EMITIR BURBUJAS Y VAPORES. Los hombres levantan sus armas y rodean a BRUCE.

BRUCE

Bien, como quieran.

BRUCE lanza un anuncio de neón de cerveza colocado en la pared, mientras salta a una mesa de billar. El anuncio se rompe, creando confusión momentánea. Las chispas se combinan con Los GASES, que se transforman en LLAMAS AZULES. Todos los hombres de pie en el piso se derrumban en agonía, con los pantalones incendiados y las piernas quemadas. BRUCE camina como si nada de su mesa de billar al bar.

BRUCE

Caballeros, gracias por el baile.

Camina por el bar y sale por la puerta principal.

EN T. APARTAMENTO BRUCE WAYNE - MAÑANA

Un BRUCE malherido termina su carta con la cara magullada y un ojo negro hinchado casi cerrado.

BRUCE (VO)

Esta noche aprendí que no soy nada más que un AMATEUR AFORTUNADO. Si quiero ascender en la escalera del crimen, voy a necesitar protección, armas y técnicas de combate. Necesito cultivar una ventaja si quiero llevar mi guerra a la escalera mas Alta del crimen. Pero ¿Cuál debería ser mi ventaja? ¿Cómo voy a encontrarla? Tu amoroso hijo, Bruce.

BRUCE termina la carta, la dobla, la pone en un sobre y la estampa. La mira por un momento y luego la agrega a una CAJA DE ENVÍO DE CARTÓN con cientos como ella.

EN T. OFICINA DEL ALCALDE NOONE - DÍA

El alcalde Noone saluda a GORDON en la puerta de su despacho

NOONE

Escuché que tienes algunas noticias inquietantes sobre el Comisionado Loeb

GORDON

Sí señor. Me temo que sí.

NOONE

Primero déjeme decirle lo impresionado que estoy de que haya seguido hacia adelante. Sé cuán difícil pueden ser estas situaciones, quiero que sepa que admiro su valentía e integridad. Necesitamos más hombres como usted en la fuerza.

GORDON

Gracias Señor. No estoy tratando de ser un héroe o cualquier cosa. Es solo que ... Bueno, las cosas están fuera de control.

NOONE

Por supuesto que entiendo. Toma asiento. Ahora cuéntamelo todo. ¿Por qué viniste a mi oficina directamente? No es la ruta normal. ¿Por qué eludir a asuntos internos?

GORDON

Creo que el problema va más allá del recinto del East End, mucho más alto. He visto dinero robado, se me ofreció sobornos, casi siendo obligado a tomar algunos de ellos.

NOONE

Ya veo.

GORDON

Puedo dar nombres. Estoy dispuesto a testificar. Yo creo que mi reciente notoriedad con los medios de comunicación hace de este el momento perfecto para traer esto asunto para el público. Si tenemos un conferencia de prensa...

NOONE

(Interrumpiendo)

Whoah, frena un poco Jim. Me temo que no es tan simple como eso. Tenemos que tener mucho cuidado de cómo presentamos nuestro caso. Ahora ¿a quién le has contado sobre lo que sabes? ¿Quién mas sabe lo que me has contado?

GORDON

Ninguno. Quiero decir, además de mi esposa. Yo no sé a qué tipo de repercusiones me enfrentaría si supieran que yo estaba aquí.

NOONE

Bueno. Cuantas menos personas conozcan mejor. Usted puede estar en serio peligro si estos oficiales corruptos supiera que estamos trabajando juntos.

GORDON

Sí. DE ACUERDO. ¿Qué quieres que haga?

NOONE

Por ahora, veré qué puedo hacer por mi

cuenta. Quiero que actúes normal mientras tanto. Me pondré en contacto contigo cuando sea hora de que hagamos nuestro movimiento.

GORDON

Pero señor, tiene que haber algo que pueda hacer para ayudarnos a preparar nuestro caso. Al menos puedo documentar lo que yo veo.

NOONE

No haga nada para poner en peligro su seguridad. Manténgase alejado de los oficiales involucrados. Déjelos hacer sus negocios mientras elaboramos un plan de acción.

GORDON

(Asiente)

DE ACUERDO.

NOONE

(Se para y ofrece la mano)

Bueno. Ya verás, atraparemos a estos chicos.

NOONE ve a GORDON marcharse.

EN T. BIBLIOTECA PÚBLICA DE GOTHAM - DÍA

BRUCE trae una gran pila de libros a los ocupados jóvenes BIBLIOTECARIOS en el mostrador.

BIBLIOTECARIA

A ver...Balística, municiones improvisadas, explosivos: como hacerlos paso a paso, Neuroquímica, armas arrojadizas manuales, 101 maneras de golpear idiotas...

(risas)

Parece que estás comenzando una guerra.

BRUCE no dice nada. Ella lo mira por primera vez, ve su cara magullada

BIBLIOTECARIO (CONTINUACIÓN)

¿Sabes que? ¿Por qué no solo Los tomas? Te ves confiable. Tráemelos cuando quieras.

LA BIBLIOTECARIA lentamente se aleja del mostrador.

EXT. BIBLIOTECA PÚBLICA DE GOTHAM - DÍA

BRUCE se va con los brazos llenos de libros.

BRUCE (VO)

15 de noviembre. Querido padre, estoy listo para el siguiente nivel. Ahora me doy cuenta de que la violencia sola no es suficiente. Debo convertirme en un detective, un científico, un estudioso del crimen.

BRUCE tira los libros al camión de AL E HIJO Garage.

EN T. ARMY / NAVY STORE - DÍA

BRUCE compra: CINTURONES AMMO, CUCHILLOS DE CAZA con funda, BOTAS DE COMBATE, BINOCULARES.

BRUCE (VO)
Voy a necesitar herramientas para darme una ayuda.

BRUCE sostiene un pesado DISPOSITIVO con cables sobresaliendo.

EXT. TIENDA DE HARDWARE - DÍA
BRUCE saca un carrito de compras de una TIENDA MEGA-BOX. Allí carga sus compras en la parte posterior: SPRAY, SIERRAS, CINTA DE CONDUCTO, PEGAMENTO INDUSTRIAL.

BRUCE (VO)
Ya no confiaré solo en la fuerza.

EN T. TIENDA DE ARTÍCULOS DEPORTIVOS - PAGA

Un empleado observa a BRUCE cautelosamente mientras pasea por el lugar, mirando todo. BRUCE levanta una MASCARA DE HOCKEY BLANCA. La mira.

BRUCE (VO)
Padre, puedo sentirme a mí mismo
TRANSFORMANDOME.

En el mostrador, EL EMPLEADO mira aturdido como a través del mostrador, BRUCE desliza una MÁSCARA GOALIE'S, GUANTES PADDED, SHIN GUARDIAS (rodilleras) y un PROTECTOR DE COFRE (coraza de hockey).

EMPLEADO
¿Crédito o efectivo, amigo?

BRUCE
Efectivo. Quédese con el cambio.

BRUCE arroja un fajo de billetes en el mostrador.

EXT. LOTE DE ESTACIONAMIENTO DEL ESTE, DETRÁS DE MEGAMART - NOCHE

GORDON se acerca con su coche a una pequeña pandilla de jóvenes. ELLOS SE DISPERSAN. GORDON se dirige bloquear el escape de un MIEMBRO DE LA PANDILLA: O'NEIL.

GORDON
Hola, O'NEIL! O'NEIL! Ven aca.
No voy hacerte nada. yo solo
quiero hablar contigo.

O'NEIL
No me hagas nada, he pagado justo a tiempo.

GORDON
Lo sé. Lo sé. Entra.

O'NEIL se mete en el lado del pasajero.

GORDON (CONTINUACIÓN)
¿Las cosas van bien aquí?

O'NEIL
(Suspicaaz)
Sí.

GORDON
¿El oficial CRAMDEN ha estado cuidando de ti?

O'NEIL.
¿Que mierda son todas estas preguntas?

GORDON
Piense en ello como control de calidad. Nosotros solo queremos asegurarnos de que estés obteniendo todo lo que pagas. Un traficante de drogas feliz es un traficante de drogas rentable. Así que ¿cuánto ganas? ¿\$ 200 por semana ahora?

O'NEIL
\$ 250 papá, y todavía tengo a los Mexicanos mordiendo mi césped. yo le dije a CRAMDEN, él dijo que me protegería, pero él pasa todo su tiempo examinando la mercancía en el laboratorio.

GORDON
En el laboratorio, ¿eh?

O'NEIL
Sí, él está allí drogándose mientras que los mexicanos están ahí afuera...

GORDON
¿Todo lo que me estas contando es cierto?

O'NEIL
Sí. Y quiero saber lo que vas a HACER al respecto

GORDON
Oh, yo sé que hacer en estas situaciones.

GORDON agarra a O'NEIL y estampa su rostro contra el tablero.

GORDON (CONTINUACIÓN)
Llévame al laboratorio.

GORDON atasca la cabeza del repartidor bajo el tablero y lo esposa.

EXT. DISTRITO DE ALMACENES RUNDOWN - NOCHE

GORDON estaciona el auto en el parque y observa a un hombre de baja estatura entrar en el laboratorio. Hombres de aspecto sospechoso se quedan afuera.

GORDON (VO) (CONTINUACIÓN)
Registro de corrupción, día seis. A pesar del consejo del alcalde, lo estoy encontrando

más y más difícil mantener silencio y
observar

GORDON - con el O'NEIL esposado - se marcha.

EN T. CASA DE PRECINTOS DE POLICÍA. ESTACIÓN DE RESERVA - MÁS TARDE.

Los prisioneros, Engreídos y desafiantes, se burlan de los policía y se ríen. GORDON empuja el O'NEIL lastimado a la ESTACIÓN DE RESERVA.

GORDON (VO)
Transcribí el testimonio de uno,
Trey O'NEIL, apéndice 17,
Describiendo al oficial Jonathan
CRAMDEN como jefe de los traficantes de
drogas del EAST END.

GORDON arrastra O'NEIL a la ESTACIÓN DE RESERVAS en medio de los
ACOSOS de los otros oficiales presentes -

GORDON (VO) (CONTINUACIÓN)
Estoy jugando un juego peligroso.
Estos hombres son serios. Pero no estaré
Sentado por más tiempo. No puedo, tengo
un hijo en quien pensar ahora.

- incluido un oficial con el nombre "CRAMDEN" cosido a
su uniforme.

EN T. APARTAMENTO BRUCE WAYNE - NOCHE

BRUCE lee una receta del Anarchist's Handbook y mezcla una sustancia
parecida al alquitrán en una caldera desgastada y ennegrecida.

BRUCE (VO)
29 de octubre. Querido Padre, seré
tan tortuoso como mi enemigo.

BRUCE vierte con mucho cuidado un líquido amarillo en un vial de
vidrio.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)
Aprenderé sus trucos.

Él extrae una sustancia lechosa de un vaso de Pyrex y guarda una
pequeña parte en una JERINGA. BRUCE dispara un ALAMBRE DE COBRE desde
un TUBO NEGRO.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)
Seguiré su ejemplo.

BRUCE lleva una sartén cubierta con una sustancia gris muy pegajosa
hacia la chatarrería. La pone en una pila de piezas de automóviles.
Inserta un fusible, LO ILUMINA ¡BOOM! Una gran explosión ilumina el
cielo nocturno y envía escombros volando en todas direcciones

BRUCE (VO)
No les mostraré misericordia. Tu
Hijo amoroso, Bruce.

BRUCE sonríe mientras mira al cráter humeante.

EN T. GOTHAM JUSTICE BUILDING GARAGE - NOCHE

Los pasos de GORDON hacen eco en el garaje vacío. Él pone su llave en la puerta del automóvil, escucha un SONIDO. Un bate de béisbol se arrastra en el piso de concreto. GORDON escucha ese sonido repetido multiples veces repetido por todas las direcciones. Las figuras rodean GORDON.

FLASS

Ustedes saben las ÓRDENES, chicos. Sólo Opalícenlo lo suficiente como para mantenerlo fuera del HOSPITAL.

Un bate de béisbol se clava en el costado de GORDON. Vemos como una docena de hombres golpean con sus bates al indefenso GORDON. Él no tiene oportunidad contra los bastardos. Cuando terminan, él yace en el suelo SANGRANDO.

FLASS (CONTINUACIÓN)

Esto es sólo una advertencia. No quiero que tu linda esposa se lastime debido a tu terquedad, Jimmy.

FLASS suelta su BAT DE BÉISBOL NEGRO Y AMARILLO encima de GORDON. Se marchan, riendo y ARRASTRANDO sus bates en el piso de concreto. Lentamente, GORDON se pone de pie y se dirige a su casa.

EN T. PASILLO FUERA DEL APARTAMENTO DE GORDON - MÁS TARDE

GORDON arrastra lentamente su maltrecho cuerpo por el pasillo hacia su puerta. El entra.

ANN (OS)

Oh Dios mío, JIM!

La puerta se cierra.

EN T. CHOP SHOP. FIN DEL ESTE - NOCHE

BRUCE entra a un GARAGE grande y sucio donde chicos jóvenes desmontan caros COCHES DEPORTIVOS.

BRUCE (VO)

2 de noviembre. Querido padre, tú siempre me dijiste que si un trabajo es difícil, entonces estoy usando las herramientas equivocadas. Hoy pruebo esa teoría.

Todos los ojos se posan en el extraño mientras él abre su largo SOBRETUDO. Él está usando un equipo deportivo de colores brillantes debajo de su abrigo y la MÁSCARA DE CATCHER debajo de su sombrero de ala ancha.

BRUCE (CONTINUACIÓN)

Veamos cómo me va.

Los ladrones, ATONTADOS por un momento, se echan a reír. Atacan con las herramientas de su oficio: SOPLETES, TRINCHETAS Y MARTILLOS. BRUCE recibe una paliza terrible pero él devuelve al menos dos veces más de lo que está recibiendo. Hasta que el jefe de la banda saca una

pistola. BRUCE APLICA un puñado de VIALES en el brazo del pistolero. LAS EXPLOSIONES FÓSFORAS BLANCAS ciegan al tirador, queman su ropa y su cara.

BRUCE (CONTINUACIÓN)
OK, suficiente diversión por ahora.

BRUCE lanza otro puñado de VIALES a los criminales ¡POP! ¡POP! ¡POP! Los hombres caen al instante sobre sus manos y rodillas vomitando mientras BRUCE se retira.

EXT. ALIADO DETRÁS DE CHOP-SHOP - MOMENTOS MÁS TARDE

BRUCE lanza su máscara de Cárter contra la fría pared de piedra.

BRUCE (VO)
Demasiada protección, no hace mas que
ralentizarme.

Arroja la coraza en un contenedor de basura.

EN T. APARTAMENTO DE BRUCE WAYNE - MÁS TARDE

BRUCE, desnudo, SE COSE LOS PUNTOS DEL ESTÓMAGO CON AGUJA E HILO. LOS CORTES PROFUNDOS en su espalda rezuman sangre.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)
Tengo las herramientas pero no la
Metodología para aplicarlas, Padre. Necesito
una ventaja...una ventaja.

EN LA TELEVISIÓN MUESTRAN UN INFORME ESPECIAL

COMUNICADOR, BRIAN
Los criminales son supersticiosos y
cobardes. Es obvio que este
vigilante está tratando de asustarlos e
intimidarlos con violencia.

COMUNICADORA, JANE
Eso es correcto BRIAN, el vigilante
marca a sus víctimas con una herida
con la palabra MURCIELAGO. Una obvio
referencia oculta.

Muestran a las víctimas con MARCAS EN SUS CARAS. BRUCE mira las iniciales de su padre y escoge algo (¿un trozo de carne?) con la AGUJA DE COSTURA. La TV muestra un CRIMINAL asustado en el Hospital de la Prisión de Gotham.

CRIMINAL
Cometo algunos ERRORES ¿y qué me pasa?
¡Me marcan! La gente no me cree, pero yo sé
la verdad...¡he sido marcado por el murciélago!

ANUNCIO DE NOTICIAS DE TV, BRIAN
Pero ya sabes, JANE, no todos
piensan que el vigilante es el malo
aquí. Una gran cantidad de ciudadanos están
felices de ver que esa gente obtiene lo que
se merece.

NOTICIAS DE TV CO-ANCHOR, JANE
Gracias por ese informe, BRIAN. despues
Del corte, BAT-MAN: ¿amigo
o enemigo?

BRUCE (VO)
Si padre. Ahora lo veo. Gracias.
Tu amoroso hijo, Bruce.

BRUCE mira la pila de suministros que le sobro de su compra compulsiva. Esboza una sonrisa de par en par. Se están perdiendo todos sus dientes frontales.

EN T. OFICINA DEL COMISARIO LOEB - EL PRÓXIMO DÍA

El Alcalde NOONE ingresa a la oficina de LOEB. Él está enojado.

ALCALDE NOONE
Loeb, ¿qué demonios está pasando aquí?
¿Un oficial de policía golpeado en el
estacionamiento? Esto es un
oficial que ha venido a mí con
serias acusaciones contra este
Departamento. ¿Cómo crees que
se ve?

LOEB
Alcalde, siéntate.
(El alcalde se sienta)
Deberías dejarme esto a mí.

ALCALDE NOONE
Pero Gillian, nuestras operaciones... Él
sabe demasiado, y él no está dispuesto a
dar marcha atrás. Tal vez deberíamos reducir
la velocidad de las operaciones. Si él va a
la prensa...

LOEB
(Interrumpe)
Y tal vez necesitas recordar quien esta
ejecutando este espectáculo. Yo te diré
cuando desaceleramos las cosas, lo cual
NUNCA SERÁ, Y se cómo manejar a GORDON.

ALCALDE NOONE
Él estuvo en mi oficina de nuevo. Dijo
Que está haciendo un archivo que documenta lo
Que él sabe. Intenté conseguirlos, pero él
no me los entregara. Él es un cabo
suelto. No sabemos lo que podría hacer.

LOEB
No te preocupes, Frank. Estoy poniendo
A Gordon donde no pueda hacer ningún daño.

LOEB sonríe.

EN T. APARTAMENTO DE BRUCE WAYNE - DÍA

BRUCE corta una MÁSCARA HOCKEY por la mitad y la pinta con aerosol negro junto con la CORREA AMMO, el PROTECTOR DE LA INGLE y los CUCHILLOS. Pinta de blanco un par de dentaduras postizas de metal.

BRUCE (VO)
6 de noviembre. Querido padre, estoy listo,
puedo sentirlo.

BRUCE suelda un LOGO DE MURCIELAGO en un par de nudillos de bronce. Se lo pone encima de un par de GUANTES negros con hojas de afeitar ajustados en las costuras laterales.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)
Tengo todo lo que necesito.

BRUCE llena el cinturón de munición con: CUERDAS, CINTA DE CONDUCTOS Y GRANADAS ATURDIDORAS.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)
Todas las piezas están cayendo en
su lugar.

También guarda JERINGAS etiquetadas como "estimulantes",
"analgésicos", "suero de verdad" y "Toxina del miedo".

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)
Todo está cambiado. Estoy renaciendo.

Mete BOMBAS DE HUMO, también caseras y de aspecto peligroso

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)
No les mostraré misericordia.

Termina de llenar su cinturón con CUCHILLOS ARROJADIZOS, GAS PIMIENTA, GRABADORAS, BINOCULARES, KIT DE COSER y SUPER-PEGAMENTO.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)
Padre, ¡tendrás tu venganza!

Bruce se pone los GUANTES de CUERO y, a continuación, se abrocha el CINTURÓN alrededor de su cintura.

OFICINA DEL COMISARIO LOEB - DÍA

GORDON está sentado frente al enorme escritorio de nogal de LOEB. Está hinchado y magullado por el ataque ocurrido días atrás.

GORDON
¿Quería verme, señor?

LOEB
Sí, Gordon. Escuché sobre el
desafortunado incidente del otro día.
(Sarcástico)
Es curioso, pensaría que un policía
entrenado no tendría ningún problema
con matones en el garaje del precinto.

GORDON
Sí, yo también...

LOEB
Te estoy reasignando.

GORDON suprime una sonrisa, esperanzado.

LOEB (CONTINUACIÓN)
La prensa te ama GORDON, te persiguen, te
preguntan cosas, apareces en todos los
canales de televisión, eso debe agobiarte ¿no
es así?

GORDON asiente.

LOEB (CONTINUACIÓN)
Pareces necesitar un ambiente mas seguro
Por eso te estoy poniendo al frente del caso
del vigilante BAT-MAN.

GORDON frunce el ceño. Tratando de contener en un esfuerzo inútil su
rabia.

EN T. APARTAMENTO DE GORDON - ESA NOCHE

GORDON carga un vieja MAQUINA DE ESCRIBIR en la mesa de la cocina. Los
MARLBOROS desbordan el cenicero. ANN se para detrás de él vestida con
un camisón y con las manos sobre sus hombros.

ANA
Cariño, ¿eso no puede esperar?

GORDON
Este archivo es mi única oportunidad. Ellos
Me ponen en el caso BAT-MAN para poder
deshacerse de mí. No puedo dejar que Loeb me
- aparte de esto fácilmente. tengo que copilar
evidencia para poder derribarlos.

ANA
OK, cariño. Pero ve a la cama pronto.

Ella le da un beso y se va. GORDON reanuda su escritura.

GORDON (V O.)
Sección catorce: Comisionado
Loeb. Basado en entrevistas y mi
contacto directo con el
comisionado, creo que es
posible que la participación
del comisionado es mucho más profunda que
de lo que aparenta a simple vista. Loeb puede
controlar todo el crimen organizado
en Gotham City. A partir de ahora
las acusaciones son meras especulaciones, yo
no tengo los recursos para proseguir
la investigación.

GORDON suspira, enciende otro MARLBORO y vuelve al trabajo.

EN T. GOTHAM JUSTICE BUILDING. SÓTANO - MAÑANA,

GORDON baja por las escaleras, a lo largo de un interminable pasillo, abajo, más escaleras. Más allá de las tuberías que gotean, a través de una puerta, abajo, otro pasillo con luces parpadeantes, hacia la puerta hacia su nueva oficina.

EN T. NUEVA OFICINA DE GORDON - MAÑANA

En las paredes cuelgan mapas con alfileres numerados, bocetos policiales de THE BAT-MAN y fotos de las MARCAS en las caras de las víctimas. Cuando entra GORDON, un joven oficial de policía, MERKEL, se levanta.

MERKEL

Buenos días señor. Tres más vinieron en la noche anterior, señor.

GORDON

Déjame adivinar, encontraremos a todos ellos en el ala de la prisión en Gotham MERCY.

MERKEL

Sip.

GORDON

Entonces será mejor que salgamos a la carretera. Puede que tome mi café en el camino.

GORDON se va. Merkel corre tras él poniéndose el abrigo.

EN T. GOTHAM MEMORIAL HOSPITAL. GUARDIA DE SEGURIDAD - MÁS TARDE

GORDON y MERKEL se encuentran con el Dr. Wallace cuando pasan seguridad. Hablan mientras caminan a través de la sala ocupada. Por todas partes hombres golpeados están esposados a las camas de hospital. Casi todos llevan la MARCA DEL MURCIELAGO.

GORDON

Doctor, escuché que tiene unos Invitados para entrevistar.

DR, WALLACE

Merkel. Gordon. Sus heridas parecen estar sanando muy bien

GORDON

(ignorando el comentario)

Entonces, ¿qué tienes para nosotros hoy?

DR WALLACE

Un chico que intento atracar una tienda de electrónicos. Tiene la clavícula y algunos costillas rotas, un hombro dislocado, conmoción cerebral y alrededor de 12 horas de cirugía.

GORDON

¿Y el otro?

DR, WALLACE

Un traficante de Stilmore Heights.
Necesita un poco de trabajo dental y suturar
alrededor de 75 puntos pero está bien.
Lo tenemos en aislamiento si
quiere hablar con el.

GORDON

¿Sí?

DR. WALLACE

Parece que le hizo tragarse su propio
producto. Hemos tenido que mantenerlo alejado
de la población general.

El médico se detiene para inspeccionar la tabla en busca de un hombre
con vendajes.

GORDON

(a MERKEL)

¿Notas algo raro en estos
hombres?

MERKEL

¿Te refieres a la marca del murciélago?

GORDON

No, estoy hablando de su espíritu.
Estos hombres están rotos. Asustados.

MERKEL mira a su alrededor. ¡EL TIENE RAZÓN! Algunos de los criminales
están incluso llorando. En ese momento, el médico abre una puerta para
los policías.

DR. WALLACE

Aquí está su traficante de drogas.

En la esquina de la habitación, se encontraba acostado, un traficante
que alguna vez fue un tipo imponente y temible. Sus ojos vidriosos
están enmarcados por heridas cosidas que se parecen mucho a un
murciélago.

EN T. OFICINA DE HARVEY DENT - MÁS TARDE

Harvey DENT abre una puerta con las palabras, "HARVEY DENT, ASISTENTE
DEL ABOGADO DEL DISTRITO" para GORDON. Los dos hombres entran juntos.
GORDON lleva un bloc de notas.

HARVEY

¡Me estás tomando el pelo! Soy el vigilante
BAT-MAN, ¡Mi esposa amará esto!

GORDON

Oye, eres joven, haces ejercicio.
Y he visto tu registro. Odias el
crimen organizado. Yo vi el juicio de
ESTRADA en TV.

HARVEY

Sí, bueno, él todavía está en las
calles. Si yo fuera el vigilante,
ESTRADA estaría en una celda con la marca

Del murciélago en el culo, no
administrando la prostitución de Gotham

GORDON

Sí, debe ser frustrante.

(hojeando notas)

Ya sabes, la operación de ESTRADA ha
Corrompido a varios policías. UN detective
incluso fue asesinado en uno de sus burdeles.

HARVEY

He oído, lo del Detective CAMPBELL. No es una
gran pérdida para el departamento por lo
que entiendo

GORDON sonríe al oír eso.

GORDON

Sí, bueno, tengo una lista de fechas.
Me gustaría que me contaras algunas cosas
para su paradero.

HARVEY

(toma la lista)

Lo siento detective, estaba en DC en una
convención en tres de esas fechas
y mi esposa te dirá que estaba
casa con ella la mayor parte del resto.
No soy tu BAT-MAN. Ojalá lo fuera,
pero no lo soy.

GORDON

No, se que no lo eres. Él es un
Psicópata.

HARVEY

Me sorprende escuchar que dices eso
Gordon. Escuché que eres uno de los pocos
Policías honestos en la fuerza.

GORDON

Oh Cristo, tú también. Tú de toda
la gente debería saber que vivimos en un
sociedad de leyes. Este chico no es un
héroe. Él piensa que está por encima de la
ley. Él es un terrorista. Punto.

GORDON enciende otro MARLBORO.

EN T. TALLER DE TAPICERÍA DISTRICT CATHOUSE - NOCHE

SELINA y HOLLY ahora viven en un gran almacén con un contrachapado que
divide su pequeño espacio de la del resto de docenas de habitaciones
pequeñas para prostitutas. Su cubículo consiste en una cama flácida y
un llamativo trabajo de pintura rosa. El techo es de alambre para
pollos. Cientos de voces discutiendo, copulando y coqueteando llenan
el espacio cavernoso alrededor y sobre su cubículo. Selina usa una
peluca rubia. Las chicas cenan, SELINA: Atún en lata y HOLLY: Pizza.

HOLLY

SELINA, no me gusta este, lugar.

SELINA

Cállate. Mantén tu voz baja.
Nadie puede saber que estamos
aquí.

HOLLY

Lo siento.

SELINA

Mira, me gusta este lugar tanto como a ti
¿de acuerdo? Pero tengo una idea.
Podemos cambiar las cosas, esta vez
de verdad.

HOLLY

¿Qué vas a hacer?

SELINA

Voy a tomar algo de valor
de esos bastardos. Voy a hacerlos
pagar

HOLLY

¿No podemos salir de la ciudad? ¿Ir
a algún lugar donde CHI-CHI y
los policías no puedan encontrarnos?

SELINA

Vamos HOLLY. Si no es CHI-CHI,
va a ser alguien más.

(Se acerca a HOLLY)

he estado hablando con algunas de
las chicas que trabajan en la calle Franklin
Dicen que a veces algunas limusinas
recogen chicas allí para llevarlas a
fiestas. Si puedo colarme y entrar a la caja
fuerte de uno de esos cerdos...

HOLLY

(interrumpiendo)

Me estás asustando.

SELINA

Sí, bueno, tal vez es TIEMPO de hacer algunas
Cosas que asusten.

SELINA termina su atún y arroja la lata a un gato negro.

EN T. GORDON'S CRAMPED, NUEVA OFICINA - NOCHE

GORDON fuma un cigarrillo y observa un pequeño monitor instalado
en su escritorio. MERKEL está detrás de él con su abrigo puesto.
La cinta de seguridad muestra el interior de un joyería. Cuatro
hombres suben por una ventana rota y comienzan a llenar sus bolsillos
con gemas.

GORDON

Mira esto...

De repente, todos se sorprenden. Una oscura FIGURA ingresa por la ventana. Es EL BATMAN, pero no podemos distinguir exactamente a qué se parece. Los hombres retroceden, ASUSTADOS. LA FIGURA se abalanza contra ellos. Hay una pelea pero se termina muy rápido. La sombra deja a los ladrones en el piso.

MERKEL

¡Jesús! El tipo es BRUTAL.

GORDON

Sí. BRUTAL y PELIGROSO.

MERKEL

¿Ya terminamos por esta noche?

GORDON

Todavía tengo un poco más de trabajo que hacer. Tu ve si quieres.

MERKEL

Bien, buenas noches, señor.

MERKEL se va. GORDON rebobina la cinta.

EXT. CHICAS GALORE PEEPSHOW TEATRO - NOCHE

GORDON se sienta en su auto estacionado entre Al E HIJO Garage y la CATHOUSE. CHI-CHI les grita a las chicas mientras él baja los escalones y se sube a su auto. Un momento después él se retira. GORDON apaga su cigarrillo y se retira también. Desde un TEJADO cercano una gran silueta sombría los mira ambos.

EN T. OFICINA DE HARVEY DENT - DÍA

GORDON irrumpe sin previo aviso.

GORDON

Harvey, necesito un favor

HARVEY

Buenos días a ti también, Jim.

GORDON

Necesito una orden de registro.

HARVEY

No necesitas una orden para inspeccionar mi casa, Jim.
Usted es siempre bienvenido. Vaya esta noche, lo dejare hurgar en mi cajón de ropa interior, capaz encuentre una máscara y una capa.

GORDON

Lo siento, no eres más sospechoso, Harvey.

HARVEY

Oooh, ya veo. Mi esposa estará muy decepcionada. Ella quería verme con un traje ajustado.

GORDON

Sí, esta bien. No necesitaba escuchar
Eso...

(se pone serio)

No vengo aquí por el caso de BAT-MAN, Harvey.
Tengo una corazonada.

HARVEY

¿Una corazonada? ¿No se supone que te
encargaron el caso de BAT-MAN?

GORDON

Para eso te necesito. No puedo
solicitarlo yo mismo.

HARVEY

OK, estoy escuchando

GORDON

Después de que hablamos, comencé a pensar
sobre el asesinato de CAMPBELL. Él fue
asesinado DENTRO de uno de los prostíbulos
de ESTRADA, justo antes de que el vigilante
apareciera. Y ayer pude notar como uno de los
proxenetas tenía la marca del vigilante.

MELLA

Entonces piensas que ESTRADA te puede guiar
¿A BATMAN?

GORDON

O al revés. El orden de los factores
No altera el producto.

MELLA

Todavía no lo entiendo

GORDON

Mira, solo quiero echar un vistazo
dentro de uno de los almacenes de ESTRADA.
¿bien?

MELLA

DE ACUERDO. Te ayudare. Voy a
Solicitárselo al juez Gillen
esta tarde. Jim, este BAT-MAN
es lo que realmente te incomoda ¿eh?

GORDON

El tipo está fuera de control.
Esta haciendo más y más grande
su lucha. Oculta sus huellas
utilizando un patrón aleatorio para que no
podamos atraparlo. Y él ha estado trabajando
en su disfraz. Es como si se estuviera...
TRANSFORMANDO.

SMASH CUT:

EXT. TEJADOS - NOCHE

Una sombra recorre la superficie de un edificio y salta hacia el
próximo techo. Visto desde abajo parece aparece con una borrosidad
rápida y ondeante que tapa durante unos segundos el cielo nocturno. Él

atraviesa edificios altos e inferiores, saltando y rodando en las sombras. Una persona confundida abre su ventana para asomarse.

PERSONA CONFUNDIDA
¿Viste eso, Harold?

HAROLD (OS)
¡Betty cierra la ventana! Hace un frío de mil demonios

Betty cierra la ventana y vuelve a su vida. Seguimos su progreso pero tenemos problemas para verlo. Atrapamos un vistazo cuando salta de un alto edificio a través de un callejón a la escalera de incendios en el otro lado. Luego se ha ido por el borde del tejado. Este es el entorno de THE BAT-MAN, las salas de los elevadores gotean con alquitrán, las torres de agua, las antenas de TV, colchones abandonados, sillas viejas, cajas de conexión de TV por cable y el crujiente aire nocturno.

BATMAN (VO)
Mi nueva identidad cambia todo,
Padre. Tengo una ventaja. Me mantengo al
Margen de día, trabajo solo de noche. Apuñalo
El miedo en sus corazones ¡ME HE CONVERTIDO
EN SU PEOR PESADILLA!

Entonces finalmente vemos bien a BAT-MAN. Él es imponente, TERRIBLE y ESPECTACULAR. Se para en el borde de un techo alto, tapando la enorme luna llena, viendo un almacén...

EXT. ALMACÉN DEL ESTE. ESTACIONAMIENTO - NOCHE

Debajo, GORDON llega a un almacén lleno de policías uniformados. GORDON arroja una orden de registro en la cuneta, DISGUSTADO. La policía se aleja momentos antes de que CHI-CHI llegue en su automóvil y cojea mientras avanza con la ayuda de las muletas.

EN T. ALMACÉN DEL ESTE - NOCHE

CHI-CHI se abre paso entre filas de cajas de cartón apiladas y rollos de alfombra. Luego, lenta y dolorosamente, sube un tramo de escaleras de madera a una oficina, con ventanas de vidrio con vista al almacén y los tragaluz altos de cristal. En la oficina, cinco hombres fuman y arrojan papas fritas a un grupo de mujeres jóvenes y desnutridas que se esconden en el suelo. SANCHEZ, un hombre mayor y gordo, se sienta detrás de un escritorio en el teléfono.

SANCHEZ
(en el teléfono)
Simplemente se fueron. Sí, tenían una
orden. Si, un Montón de coños. Les dije
que ellos eran limpiadores de la casa. Oye,
¿Qué más puedo hacer? Las chicas tienen
papeles.

Nadie saluda a CHI-CHI cuando ingresa. Nadie le ofrece un asiento.

SANCHEZ (CONTINUACIÓN)
Sí, se ven bien también. No, tengo
A los rusos. ¿Oh si? ¡No mierda!
¿El envío de Honk Kong o el de
tokyo? Bueno, espero que sean tan

buenas como estas.

Sanchez cuelga.

SANCHEZ (CONTINUACIÓN)

Entonces, CHI-CHI. ¿Cómo andas de la pierna?

CHI-CHI

No tan mal, cuando está me duele mucho tomo...

SANCHEZ

(interrumpiendo)

A nadie le importa. ¿Cómo te fue esta semana?

CHI-CHI

bien...

CHI-CHI se acerca y pone una bolsa de papel amarilla en el escritorio de SANCHEZ.

SANCHEZ

(mira en la bolsa)

¿Bien? ¿Qué diablos está bien? Nosotros no Te pagamos para que este BIEN. Te pagamos para que este GENIAL.

CHI-CHI

Es que ha habido problemas últimamente. El negocio está un poco apagado. Este vigilante esta manteniendo a clientes alejados. todos tienen miedo de ...

¡CRASH! Una lluvia de esquiras de vidrio de una claraboya caen desde el techo. BAT-MAN aterriza en el escritorio de SANCHEZ. Parece un terrorífico demonio de la noche. Todos se quedan atónitos al verlo.

EL BATMAN

Caballeros, estoy aquí para hacerles Unas cuantas preguntas.

Los hombres quedan atónitos, paralizados por el miedo hasta que SANCHEZ saca un UZI de una funda pistolera y dispara una descarga en THE BAT-MAN. PERO ÉL HA DESAPARECIDO. Las balas golpean a CHI-CHI en el PECHO. THE BAT-MAN está en el aire, da volteretas sobre los hombres de sanchez. Las bombas de humo vuelan de sus dedos. Entonces todo son sombras y confusión: ¡BAM! ¡BAM! ¡BAM! Se escuchan armas de fuego, ¡CRACK! Huesos rompiéndose y gente gritando. Finalmente, un cuerpo se estrella contra el cristal del piso del almacén Se produce un efecto de chimenea. El humo es succionado rápidamente por la claraboya rota. Sanchez, en estado de shock, trata de recargar su arma vacía. Las mujeres rompen la puerta y se dispersan en la noche. Un hombre se agarra de la garganta y se retuerce sobre el escritorio. Sin quitar los ojos de SANCHEZ, BAT-MAN saca un cuchillo y lo clava en la garganta del asfixiante hombre. traqueotomía instantánea. El hombre aliviado de poder respirar, se desliza hacia el suelo.

EL BATMAN

Bien, ahora...¿dónde está tu jefe?

BAT-MAN agarra a SANCHEZ por la cabeza con ambas manos.

EL BATMAN (CONTINUACIÓN)
¿Dónde está ESTRADA?

SANCHEZ
muelles ... chicas nuevas ... envio...

THE BAT-MAN arroja a SANCHEZ al piso.

SMASH CUT:

EXT. CALLES OSCURAS - NOCHE

Un LINCOLN CONTINENTAL negro conduce a través de las desoladas y estériles calles de Gotham a una velocidad vertiginosa. No es un LINCOLN CONTINENTAL ordinario: es el BAT-MOBILE. Sus ventanas están teñidas de color opaco y unos pesados parachoques de acero, las modificaciones se han soldado al chasis. El capot esta recortado para hacer espacio para el supercargado motor de bus escolar que lo potencia. Conduce sin luces, COMO UN COCHE POSEÍDO, imprudente y demoníaco.

EN T. ALMACÉN DE 6 STORY. CERCA DE GOTHAM DOCK - MOMENTOS MÁS TARDE

Guardias armados, juegan a las cartas en una mesa. En la entrada de servicio, un hombre retira la mirilla de una reforzada puerta de acero. ¡PAM! Las bisagras de la puerta se rompen. La puerta sale a través del estacionamiento en una cadena detrás de BAT-MOBILE. Los guardias salen corriendo con las armas listas. El LINCOLN CONTINENTAL hace un deslizamiento de 180 grados arrastrando la pesada puerta. BAT-MAN acelera, luego pisotea los frenos. LA PESADA PUERTA de acero pasa volando junto a él, llevándose a los guardias por encima. Mientras tanto, atraídos por el ruido, más hombres armados se apresuran hacia la escalera. Entra BAT-MAN.

BATMAN
Dos opciones: Esta noche pueden ir
a prisión o al hospital, ustedes eligen.

El primer matón le apunta con su arma. BAT-MAN le encaja una patada en la entrepierna del chico antes de que pueda disparar.

BATMAN (CONTINUACIÓN)
Esa es la que esperaba que eligieran...

BAT-MAN salta a la refriega, las afiladas cuchillas de los costados de sus guantes se hunden en el hombro de un hombre, él grita mientras es ARROJADO A TRAVÉS DE UNA VENTANA. Otro matón balancea un bate. BAT-MAN lo pateo en el pecho, agarra su bate en el aire y lo lanza en la cara de otro artillero al otro lado de la habitación. Un hombre recibe la gota (patada con ambos pies) de BAT-MAN antes de que pudiese usar su ametralladora.

BAT-MAN (VO) (CONTINUACIÓN)
Hay siete funcionamientos de defensa
desde esta posición. Tres de ellas
desarman con contacto mínimo. Tres
de ellas matan. ¡La otra simplemente DUELE!

Lanza una patada lateral mutilante en la cadera del tipo.

BAT-MAN (VO) (CONTINUACIÓN)
Él es joven, padre. Probablemente volverá a
caminar de nuevo, pero se quedará ASUSTADO.

THE BAT-MAN pone un pie entre los omoplatos de otro y tironea ambas
muñecas hasta cruzarlas.

BAT-MAN (VO) (CONTINUACIÓN)
El miedo nubla su juicio, hace que sean
rígidos y torpes.

Los chicos siguen cayendo por las escaleras. THE BAT-MAN lanza a uno
SOBRE EL FERROCARRIL. Otro lo lanza POR LA VENTANA.

BAT-MAN (VO) (CONTINUACIÓN)
Son como muñecas de trapo para mí ahora.
Para ser desechados y olvidados.

BAT-MAN continúa subiendo, escalon a escalon, hasta la cima. Ha sido
una pelea difícil. Él ha sudado a través de su ropa, perdió su capa,
pero la acción solo lo hace más fuerte. UN BRILLO DE EXCITACIÓN
ilumina sus ojos.

BAT-MAN (VO) (CONTINUACIÓN)
Solo hay un hombre al que miro
por esta noche...¡AL GENERAL!

ante él, ESTRADA intenta reunir algo de compostura. Se ha quedado sin
hombres para luchar por él y se encuentra rodeado de mujeres asiáticas
medio muertas de hambre, que lo miran con odio.

EL BATMAN (CONTINUACIÓN)
Ah, ESTRADA. Por fin nos encontramos cara
Cara... Tal como tiene que ser.
Te vienes conmigo. Tengo muchas preguntas
Que hacerte.

ESTRADA está retrocediendo hacia la pared con puro miedo. BATMAN,
mano enguantada cubre, sus ojos. Todo se pone oscuro.

EXT. 6-STORY.WAREHOUSE. CERCA DE GOTHAM DOCKS - MÁS TARDE

ESTRADA se despierta sintiendo la presión de una jeringa. La punta
hace un hoyuelo en el cuello.

EL BATMAN
Este es hidroxistrina de sulfato,
puedes pensarlo como una cruz
entre el suero de verdad y el peor
viaje ácido de tu vida.

BAT-MAN presiona la jeringa siniestra en la arteria carótida de
ESTRADA. Hay un cambio inmediato en su actitud.

EXT. ALMACÉN DE SEIS HISTORIAS - MAÑANA

Un ESTRADA obviamente drogado, yace atado a una bandera del 6 ° piso,
se queja en voz alta. Algunos policías se quedan mirando el
espectáculo. Una multitud se ha reunido. ESTRADA le grita a cualquiera
que lo desee escuchar.

ESTRADA

Recibimos a las chicas del extranjero.
Ellas trabajan para nosotros, Loeb toma el dinero,
él dirige las operaciones. Los trenes llevan la mercancía
a tiempo. La policía dice: "usted hace su trabajo y yo el
mío". No, no... era algo como..."hago mi trabajo mientras
usted me paga"

ESTRADA (CONT'D)

Vamos a fiestas a veces, yo tengo
un buen auto...

POLICIA CORRUPTO

(a un policía joven)

Cállalo antes de que alguien lo escuche...

El policía lo noquea.

EN T. GOTHAM JUSTICE BUILDING. RESERVA DE ESCRITORIO - MAÑANA

GORDON enfurece a un sargento de recepción.

GORDON

Este hombre es un delincuente conocido. Él está en
LA LISTA DE LOS MÁS BUSCADOS. Tenemos numerosos
testigos que lo escucharon confesando ser participe
de operaciones de extorsión y corrupción ;no puedes
dejarlo ir!

SARGENTO DE ESCRITORIO

¡Ey tranquilo! Yo solo Recibo ordenes

GORDON

(pateando el escritorio)

¡Maldición!

DENT saca a GORDON.

DENT

Jesús, Jim, cálmate. ¿Qué es lo que
Esperas? el hombre fue asaltado, secuestrado
y drogado. Nada de lo que dice es admisible
en el tribunal

GORDON

Fue Loeb, lo libero para
cubrir su propio trasero.

GORDON se marcha furioso.

EXT. EL EDIFICIO DE LA JUSTICIA DE GOTHAM - MAÑANA

BAT-MAN se sienta en su LINCOLN CONTINENTAL cruzando la calle de la
estación de policía. En la luz de la mañana se ve más como una un
vehículo trucado que un coche demoníaco. BAT-MAN está hecho un
desastre. Su ropa esta destrozada y se ha formado un charco de sangre
debajo de sus pies. Él escucha las cintas de "confesión" de ESTRADA.

ESTRADA (VO)

(en la cinta)

Loeb ejecuta todo, usa a sus
policías para recoger y
distribuir el dinero. Él controla todo:
los números, las drogas, las chicas,
las armas. Tu lo nombras y recibes un disparo.
Oye.....tu no eres mi madre...

THE BAT-MAN apaga la grabadora y mira por la ventana. GORDON sale corriendo de la casa del precinto. Un ESTRADA aturdido y arrugado (recién liberado) y FLASS (su liberador) comparten una sonrisa ante la evidente furia de GORDON.

BATMAN (VO)
El enemigo está en todas partes, incluso AQUÍ.
Estos llamados policías nutren
el cáncer, lo crían en hombres
como ESTRADA. Parece que él es
solo otro soldado. El verdadero
general vive allí.

THE BAT-MAN mira hacia el EDIFICIO DE JUSTICIA DE GOTHAM y dice en voz alta.

BATMAN
Es tu turno Loeb. Ahora voy por ti...

Con un esfuerzo doloroso, BAT-MAN pone el auto en marcha.

BATMAN (VO)
Así que debo subir aún más alto. Tu
hijo amoroso, Bruce.

El LINCOLN se marcha.

EXT. ACOMPAÑAMIENTO DEL ESTE - MAÑANA

LITTLE AL camina por la misma acera mugrienta y agrietada como antes con sus cafés y donas.

EXT. PATIO DE BASURA DETRÁS DEL GARAJE DE LITTLE AL - MAÑANA

LITTLE AL entra a un patio de chatarra.

LITTLE AL
¿Bruce?

LITTLE AL ve como pisadas de sangre salen del LINCOLN CONTINENTAL y siguen hacia las escaleras de madera que llevan al departamento de BRUCE. La puerta está ligeramente entreabierta. LITTLE AL la abre y entra.

EN T. LA BAT-MAM'S LAIR - MAÑANA

El apartamento de BRUCE ha sido TRANSFORMADO en un cuartel enfocado en la lucha contra el crimen. Hay una tabla de FLUJO ENORME que describe las organizaciones criminales de Gotham, nombres de personas, rango, trabajos y enredos con policías. Fotos de LOEB y ESTRADA cuelgan de la pared con cinta roja. En una serie de taquillas de metal podemos ver la progresión de Trajes, cinturones, armas y disfraces de BRUCE. Algunos rotos. Muchos apelmazados con sangre. LITTLE AL encuentra a BAT-MAN INCONSCIENTE EN EL PISO. Ha perdido mucha sangre.

EN T. LA GUARDIA DEL BATMAN - HORAS MÁS TARDE

BRUCE despierta en su cama, momentáneamente confundido. LITTLE AL yace sentado cerca de el, tomando un café.

BRUCE

Tú ... ¿no llamaste a la policía?

LITTLE AL

No.

BRUCE mira sus vendas. No es un mal trabajo en absoluto. Trata de sentarse. Le resulta doloroso.

LITTLE AL

Tranquilízate chico, déjame decirte algo. He visto mucha gente ser cortada en pedazos en la selva. Y después, he visto aún más siendo cortada por dentro. Me entrenaron para sanar a un hombre en el exterior con vendas e hilo. Pero no hay nada que pueda hacer con esas heridas en el interior. Me prepare mentalmente para el día en que tuviera que usar mis humildes conocimientos - contigo, pero nunca me espere algo como así...
(toca su brazo vendado)
Sabes que es una suerte que tengamos el mismo tipo de sangre ¿no?

LITTLE AL levanta su brazo. Él tiene una manguera de transfusión yendo al brazo de BRUCE.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

Si no fuera así, tendría que llevarte a
Un hospital Y te habrían encerrado
en Arkham Asylum.

EN T. AKKHAM ASYLUM - TARDE

GORDON sigue a un ordenante a través del grande y desgastado edificio victoriano. Extraños sonidos emanan de las puertas que bordean los pasillos: gemidos, risas y sollozos. Un par de enfermeros llevan a un hombre joven y muy pálido en una camisa de fuerza. Él tiene cabello verde. Mira a gordon por unos momentos con unos ojos carentes de humanidad, le sonríe. Gordon se estremece.

GORDON lo mira pasar antes de llamar a la puerta de una oficina que dice, "Dr. Patricia Holcomb, MD, Ph.D. Director. '

EN T. OFICINA DE PATRICIA HOLCOMB - POR LA TARDE.

Patricia Holcomb es una mujer hermosa que envejeció con toda la dignidad que se podría esperar de alguien quien pasa sus vida rodeado de criminales locos.

GORDON

Gracias por verme doctora
Trataré de no tomar gran parte de
su tiempo.

DOCTORA HOLCOMB

De nada detective. He estado siguiendo su caso del vigilante con un poco de interés. Una mente intrigante. Espero con ansias hospedarlo, si eso es posible.

GORDON

Dices eso como si no pensaras Que lo vamos a atrapar

DOCTORA HOLCOMB

No estoy seguro de que puedas, no vivo por lo menos. He leído los archivos que ha enviado. Describen a un hombre que habita en un mundo delirante de gran peligro y violencia.

GORDON

Peligro y violencia son términos correctos para el East End.

DOCTORA HOLCOMB

Ah, pero esta mente habita un mundo más horrible que el East End. Un mundo tan amenazante y peligroso que tiene que crear una nueva persona, una nueva IDENTIDAD para adentrarse a ella.

GORDON

Este tipo se ha convertido en un demonio para luchar contra los suyos.

DOCTORA HOLCOMB

Exactamente. Ahora, normalmente este tipo de ilusión representa la terminal etapa de una psicosis suicida.

GORDON

¿Está tratando de suicidarse?

DOCTOR HOLCOMB

Si, y no. Algo lo está manteniendo vivo. Una misión o un propósito de vida. Al igual que los cruzados en la antigua Europa que eran capaces de grandes hazañas en virtud de su creencia o fe.

GORDON

¿Te refieres a cosas como volar? ¿o Visión de rayos X?

DOCTORA HOLCOMB

Nada de eso, te lo aseguro. Más como madres levantando autos Para salvar a sus niños. Incluso los monjes y los yoguis que tienen fe pueden hacer cosas increíbles con sus cuerpos.

GORDON

Entonces, ¿cómo lo atrapo antes de su fe lo haga hacer "Grandes hazañas" a los ciudadanos de esta ciudad?

DOCTORA HOLCOMB

Me temo que ese es tu problema Detective. Mi trabajo no abarca más allá de lo psicológico. Sin embargo, te diré lo que pienso: esa mente está comenzando a disfrutar de su trabajo. Es capaz de cualquier cosa.

GORDON

Vamos doctora, ¿qué hago? ¿Cómo lo detengo antes de que mate a alguien?

DOCTORA HOLCOMB

Supongo que atacas a sus Debilidades. Piensa que el necesita a alguien a quien apalazar, necesita descargarse. Créame, trata de olvidarse de un hecho muy trágico.

GORDON

Huh. Interesante. Gracias doctora.

GORDON se levanta.

EXT. ARKHAM ASYLUM, APARCAMIENTO: MOMENTOS MÁS TARDE

GORDON, perdido en sus pensamientos, busca sus llaves. Es sorprendido por JANET SELLING.

JANET SELLING

¡Detective Gordon! ¡Detective Gordon! Espere un segundo. JANET SELLING, de Channel One. ¿Puedo pedirle unas palabras?

GORDON

Lo siento, estoy apurado.

JANET SELLING

Solo tomará un segundo. yo quiero preguntarle sobre las acusaciones de corrupción en el recinto. estoy esperando que corrobore algunos de los rumores que he estado escuchando

GORDON

Realmente tengo prisa.

JANET SELLING

¿Prisa de que? ¿De perseguir a un loco Disfrazado? ¿NO le ENOJA? has sido puesto a olfatear a una leyenda urbana mientras en todo el departamento la corrupción está corriendo desenfrenadamente.

GORDON se da la vuelta, furioso. Entonces sonríe. Ella lo tiene.

GORDON
OK, ¿qué quiere saber?

SELLING sonríe y saca un bloc de notas.

EXT. EDIFICIO DE LA JUSTICIA DE GOTHAM - NOCHE

THE BAT-MAN sube un caño de drenaje negro bajo la lluvia. Es un trabajo SUCIO, RESBALOSO y PELIGROSO. Gotham City se extiende, brillando y parpadeando, muy abajo.

INT EDIFICIO JUSTICIA GOTHAM. OFICINA DE LOEB - NOCHE
LOEB se sienta en una silla club de cuero rojo bebiendo brandy mientras el Alcalde NOONE camina nerviosamente por la habitación.

ALCALDE NOONE
¿Viste Channel One News? Ellos han hecho publicó una gran historia de corrupción policial. Alguien está hablando. Es el maldito Gordon, te estoy diciendo.

LOEB
Vamos a tener que tomar medidas drásticas con ese detective. Pero ahora mismo tenemos problemas mas grandes. Nuestros amigos en la calle se están quejando sobre este vigilante llamado BAT-MAN.

ALCALDE NOONE
¡Por el amor de Dios, Gillian! Las cosas se nos están saliendo de las manos.
¿Que esta pasando?

LOEB
No lo sé exactamente. Por ahora, nuestros muchachos en la fuerza mantienen los mantienen calmados. Déjalos expresar sus preocupaciones, hacen poco daño.

ALCALDE NOONE
(sonríe)
Parece que estás hablando De uno de tus socios.

LOEB
Sí, hablé con ESTRADA. él traerá algunas chicas.

ALCALDE NOONE
Todas sus chicas son muy...HISTERICAS.

LOEB
No te preocupes, sé que te gustan más, umm, sumisas. Te encontraremos una en la fiesta. Me ocuparé de eso yo mismo. Y, por cierto, toma.

LOEB le lanza al alcalde un sobre amarillo como el que FLASS intentó darle a GORDON, solo que más gordo.

LOEB (CONTINUACIÓN)
Los chicos del precinto querían que
tengas esto.

El alcalde lo hojea, sonríe.

EXT. EDIFICIO DE LA JUSTICIA DE GOTHAM - MOMENTOS MÁS TARDE

Una gran gárgola se sienta encorvada en la fachada de granito del edificio de justicia. Envuelto en su capa, BAT-MAN permanece inmóvil en la fría lluvia torrencial. Las palomas caminan en la repisa al lado de él, arrullando y picoteando los excrementos de pájaros. Un cable corre a lo largo de la cornisa que lleva a un pequeño micrófono conectado a la ventana. BAT-MAN sonríe.

BATMAN
(a sí mismo)
Parece que hemos sido invitados a una
fiesta...
Él enrolla su micrófono de contacto.

EN T. OFICINA DE HARVEY DENT - MAÑANA

GORDON entra a la oficina de HARVEY.

HARVEY
¿Qué pasa, Jim? Te ves terrible.

GORDON
(camina por la habitación)
Mi oficina fue saqueada. Ellos intentaron
que el crimen pareciera cometido por
ladrones, pero yo sé que fueron FLASS y sus
hombres buscando mi archivo.

HARVEY
No estoy sorprendido, después de esa noticia
es probable que seas el enemigo público
número uno para esos tipos. De hecho, ese
archivo PUEDE ser lo único que este
manteniéndote vivo en este punto.

GORDON
Genial, mi vida depende de un par de papeles.

HARVEY
Siéntate, toma un café.
Tienes que salir de la ciudad,
desaparecer por un tiempo.

GORDON
Tienes razón, me mudare a una cabaña
de madera mientras esos desgraciados se
siguen saliendo con la suya.

HARVEY
Jesús, cálmate Jim. Sólo tómalo
Con calma. Tiene que haber algo que
pueda hacer.

GORDON

No. Es un trabajo que yo solo puedo hacer.
Yo juego al buen soldado, quédate aquí y
busca a BAT-MAN.

HARVEY

No quieren que atrapes al
vigilante, te darían un poco de
mano de obra si lo quisieran. Y cuando tu
lo captures, van a crucificarte en las
noticias. Este BAT-MAN esta convirtiéndose
en un santo para algunas personas.

GORDON

Es un terrorista, Harvey. UN
PELIGROSO PSICOPATA. Quién sabe hasta
donde llevará su guerra personal contra
el crimen.

HARVEY

Sí, es realmente aterrador pensar que tan lejos
puede llegar un hombre para deshacerse del
crimen en esta ciudad.

DENT dijo esto con sarcasmo, pero GORDON no lo capto.

EXT. FRANKLIN STREET - NOCHE

Una limusina ronda por las calles oscurecidas. A medida que pasa por
Zorras desagradables, Ellos intentan desesperadamente postrarse ante
el auto. TODOS MENOS UNA. Ella es diferente. Confiada y atractiva
donde las otras se contraen y se vuelven vampiros. ES SELINA. Está
vestida con botas negras hasta la rodilla, pantalones y un top de
cuero negro. Ella usa una peluca rubia y lleva un látigo.

EN T. EL LIMO - NOCHE

LOEB examina a SELINA.

LOEB

(para el conductor)

Quiero esa.

EN T. LA MANSIÓN DE LOEB. DORMITORIO PRINCIPAL - NOCHE

LOEB vive en una hermosa mansión del viejo mundo, uno de los tantos
lujos que ha recibido de su larga carrera. SELINA se encuentra en su
CUARTO.

LOEB

Siéntete como en casa cariño. yo
tengo algunos asuntos que atender,
entonces te presentaré a un buen
amigo mío. Él está ansioso por conocerte...

En el momento en que LOEB se va, bajando la gran escalera, SELINA deja
su bolso en la cama: manoplas, látigos, pelotas de goma y una CÁMARA
PEQUEÑA con un CABLE DE LARGO ALCANCE. Ella encuentra un escondite
para la CÁMARA y ata el CORDÓN debajo de la cabecera. Luego,
casualmente comienza a recorrer el lugar: da la vuelta al CERÁMICO

para leer la marca, revisa el CEPILLO PLATEADO y agarra una de las brillantes fundas de almohada. Ella se asoma a través de una puerta dorada que conduce a una escalera. Intrigada, SELINA desciende a otra puerta que conduce al estudio privado de Loeb.

EN T. ESTUDIO PRIVADO DE LOEB - NOCHE

SELINA entra cautelosamente en la habitación.

EN T. SALA. MANSIÓN DE LOEB - NOCHE

Policías y gánsters fuera de servicio festejan con las exóticas putas de ESTRADA. Las drogas se sirven en grandes pilas. ESTRADA habla con FLASS por una estatua de león. Hermosas mujeres sirven bandejas con licor caro. LOEB hace su entrada, seguido por el Alcalde NOONE. Los invitados de LOEB se paran mientras toma un vaso y lo tintinean.

LOEB

Caballeros, he traído a un invitado
Muy respetado. El alcalde NOONE
gustaría expresar su gratitud por
la forma civil que todos ustedes han
conducido su negocio estos últimos años.
¿No es cierto alcalde?

ALCALDE NOONE

Sí, de hecho. Estoy muy agradecido
Por la discreción que han mostrado
manteniendo sus negocios localizados
en sus propias...umm...áreas de
experiencia y me gustaría prometerles
a todos ustedes...

LOEB

(interrumpiendo)

Esta bien, cálmate NOONE, todavía no es tu
próxima campaña electoral

Los presentes se ríen ante el comentario de LOEB. Este toma asiento en una gran silla de cuero junto al fuego. NOONE busca una silla, no encuentra ninguna y vagabundea por el BAR. Pero sin que nadie en la fiesta lo sepa, una persona más ha asistido...

EXT. FUERA DE LOS BOSQUES - NOCHE

BAT-MAN tiene su micrófono de contacto conectado a la ventana de la sala de estar. Él escucha atentamente la conversación.

EN T. SALA. MANSIÓN DE LOEB - NOCHE

LOEB vuelve a hablar.

LOEB

Nuestro tema de discusión esta
Noche es...sobre el vigilante BATMAN.

Los gánsteres empiezan a murmurar entre ellos.

EN T. ESTUDIO DE LOEB - NOCHE

SELINA pone de pies a cabezas la sala. Revisa ESTATUAS, levanta ALFOMBRAS, lanza el estuche de oro para abanos.

EN T. SALA. MANSIÓN DE LOEB - NOCHE

LOEB continúa -

LOEB

Caballeros, sé que ese tal BAT-MAN esta causando algunos problemas en nuestras operaciones. Pero sus actividades deben mantenerse en la perspectiva correcta. Él es una molestia, nada más. UNA mosca temporal en una muy rica sopa.

GANGSTER # 1

¿Estás loco? ¿Sabes cuántos de mis hombres tiene ese maniático hospitalizados?

GANGSTER # 2

Es absurdo que pensaras que Ignoraríamos esto después de arruinara Muchos negocios importantes.

Mientras tanto, SELINA continúa hurgando en el estudio de Loeb.

EN T. ESTUDIO DE LOEB. MANSIÓN DE LOEB - NOCHE

Ella abre uno de los cajones del escritorio. Encuentra un fajo de billetes, una PISTOLA PLATEADA, una CAJA DE DEPÓSITO CON SEGURO. Unos PAPELES le llaman la atención, dicen "GORDON". Ella lee un poco, finalmente ella solo tira todo el cajón, incluido los papeles en el ESTUCHE DE LA ALMOHADA.

EN T. SALA. MANSIÓN DE LOEB - NOCHE

La discusión continúa.

LOEB

Piensen en el panorama general. Más pronto o más tarde, tendremos suerte y alguien le pondrá una bala en la cabeza. Hasta entonces, los medios lo aman. Él da la impresión de que la ciudad es cada vez más segura.

Los hombres, comenzando a captar su discurso, asienten.

EXT. FUERA DE LOS BOSQUES - NOCHE

BAT-MAN ha escuchado todo lo que le importa escuchar. Está a punto de colapsar la fiesta con la GRANADA DE MANO que sostiene en su puño. De repente, su cabeza se inclina hacia un lado. Escucha algo, no está nada contento.

EN T. SALA. MANSIÓN DE LOEB - NOCHE

La conversación continúa

LOEB

Esta "guerra contra el crimen" forma la
cubierta perfecta para nuestras operaciones.
No queremos ponerlos en peligro
ahora que el dinero está realmente
comenzando a entrar

Gritos y pisadas interrumpen el discurso de LOEB.
EN T. ESTUDIO DE LOEB - NOCHE

Tres guardias de seguridad armados irrumpieron en la habitación y
atraparon a SELINA, con las manos en la masa tratando de abrir un
armario cerrado con llave. Ella disparó una alarma al tocarlo. SELINA
se gira y sin perder un segundo asume un aire regio.

SELINA
¿Cómo te atreves a entrar sin
Golpear?

Los hombres parecen confundidos cuando se acercan. Una vez que están
lo suficientemente cerca, ella agarra su cinturón de cuero...;SLASH!
Golpea al primero con la hebilla en la cara, haciéndole soltar su
pistola. Sin perder tiempo, clava sus largas uñas sobre la cara del
segundo.

EN T. PASILLO FUERA DEL ESTUDIO DE LOEB - NOCHE

Tres guardias más corren hacia la puerta arrastrando sus armas.

EN T. ESTUDIO DE LOEB - NOCHE

Irrumpieron para encontrar a SELINA asegurando a los dos guardias
juntos de una manera muy complicada y dolorosa con su cinturón.

SELINA
Hola, mis pequeñas mascotas miserables...¿quieren unirse?

Estos guardias no dudan ni un segundo en abrir fuego. SELINA se
zambulle detrás del escritorio. Las balas se rasgan en la antigua
madera caoba. El polvo se asienta. Los guardias se ríen y se mueven
para terminar el trabajo. Cuando de repente...;TRASH! UN NEGRO LINCOLN
CONTINENTAL aparece EN EL ESTUDIO, derrumbando una ventana. A esto le
sigue el caos y la confusión. La parte trasera de LINCOLN demuele el
escritorio antiguo y derriba a dos guardias. La parte delantera de
LINCOLN chilla para detenerse, una RUEDA casi le choca la cara a
SELINA. La PUERTA del LINCOLN se ABRE. SELINA mira hacia arriba,
aturdida al ver que BATMAN se pone de pie a través del techo del
automóvil. Él sostiene un TUBO NEGRO. Un guardia de seguridad nivela
su subfusil UZI, pero antes de que pueda disparar ;THANG! lo golpean
en el pecho con dos PIEZAS DE LATÓN unidas a cables de cobre. Estos
conducen a una BATERÍA enorme y goteante en el automóvil. El guardia
se estremece y suelta ESPUMA POR LA BOCA.

BATMAN
(a SELINA)
¡Entra!

Ella lo obedece. BAT-MAN arroja una GRANADA más allá de ella en el
estudio. La GRANADA chilla a través del PISO, emitiendo un sonido
agudo. Esa no es una bomba de humo.

EXT. JARDÍN DE ENFRENTA. MANSIÓN DE LOEB - NOCHE

El pesado LINCOLN CONTINENTAL aplasta el césped bien cuidado de los jardines de LOEB. Desde todas las direcciones, los guardias de seguridad disparan con escopetas, pistolas y uzis. Agujereando el auto con sus balas.

EN T. EL LINCOLN CONTINENTAL DE BAT-MAN - NOCHE.

SELINA esta horrorizada al escuchar el sonido metalico de las balas chocando contra las paredes del auto.

BATMAN

¡Agáchate y cúbrete los oídos!

SELINA le lanza a BAT-MAN una mirada incrédula y luego hace exactamente lo que le dice.

EXT. JARDÍN DE ENFRENTÉ. MANSIÓN DE LOEB - NOCHE

¡KA-BLAM! La granada de BAT-MAN suena liberando una bola de fuego que destroza gran parte de la propiedad. Del incendio salen ESTRADA y FLASS poseídos por el horror mas puro. Detrás de él tropieza el COMISARIO LOEB, tratando desesperadamente de apagar su PELO ardiente, y el Alcalde NOONE, simplemente esta aturdido. Una bala se impacta en el hombro de BATMAN. Él no le presta atención. SELINA lo mira, un poco fascinada. El LINCOLN Continental derrumba los portones de la mansión y se adentra en las oscuras carreteras. Detrás de el, un par de limusinas blancas tratan de alcanzarlo. Pero LINCOLN CONTINENTAL es casi invisible, conduciendo a velocidades ridículas sin focos de luz.

EN T. EL LINCOLN CONTINENTAL DE BAT-MAN - NOCHE

BAT-MAN, maneja con gafas de visión nocturna hechas en su casa mientras que SELINA evalúa al hombre que esta a su lado. Lentamente hace un gesto con la mano como si estuviera recogiendo el teléfono. Con el pulgar y el meñique pone los auriculares imaginarios en su boca.

SELINA

Hola mamá. Conocí a un chico. Creo que estoy enamorada.....

BATMAN

Te llevo a prisión por el asesinato de un oficial de policía.

BAT-MAN la esposa al tablero. Ella está conmocionada.

EN T. PURSUING LIMO - NOCHE

Los guardias de seguridad piden ayuda en la radio.

GUARDIA DE SEGURIDAD # 1

Necesitamos un bloqueo en la carretera Bridge en el cruce de la autopista 6. Cambio.

Le contestan inmediatamente.

ALGUACIL

Habla el sheriff del departamento de Gotham. Copio, estamos en camino.

EN T. EL LINCOLN CONTINENTAL DE BAT-MAN - NOCHE

BAT-MAN escucha la transmisión en su propia radio.

EL BATMAN

Espera.

SELINA se prepara para escapar mientras él acciona el volante. El LINCOLN se desvía hacia el bosque. En el camino, ambos persiguen limusinas que pasan a más de 10 km por hora.

EN T. PURSUING LIMO - NOCHE

Es un camino ventoso y arbolado a través del bosque.

GUARDIA DE SEGURIDAD # 1

¿Está allí todavía?

ALGUACIL

(De la radio)

Estamos en posición, pero él todavía no ha aparecido.

GUARDIA DE SEGURIDAD # 1

Él debería estar contigo en cualquier momento.
Estamos justo detrás de él. Estén listos.
¡OH, MIERDA!

Cuando la limusina dobla la esquina, es saludada por dos patrulleros formando una baricada. El conductor pisa los frenos con todas sus fuerzas, pero es demasiado tarde. El gran automóvil se desplaza hacia los lados y CHOCA a los policías. La segunda limusina choca en la primera. Fragmentos de vidrios y llantas vuelan por todas partes. Lentamente las puertas se abren y los aturdidos guardias de seguridad salen de los autos destrozados.

GUARDIA DE SEGURIDAD # 1

¿A dónde demonios se fue?

Todo el mundo se detiene y se da vuelta para mirar hacia la carretera mientras el Lincoln Continental se acerca lentamente al lugar del accidente. De repente, ¡BAM! luces de gran potencia brillan desde el Lincoln. Los hombres se cubren los ojos, SON CEGADOS temporalmente, mientras el ominoso auto negro acelera hacia los autos destrozados. Sus pesados parachoques se hunden en las puertas de los patrulleros y los empuja fuera del camino. Algunos de los policías y guardias de seguridad recuperan la cordura y abren fuego con sus escopetas y uzis.

EN T. EL LINCOLN CONTINENTAL DE BAT-MAN - NOCHE

Un puño enguantado golpea una serie de pesados interruptores de servicio atornillados en el tablero. Ambos lados del auto entran en erupción. Los pistoleros se tambalean hacia atrás, perforados y limados por el cañoneo. El Lincoln establece un PARCHE DE NEUMÁTICOS generoso a medida que acelera, por el camino arbolado. Detrás, los hombres apuñalados y cubiertos de aceite no pueden hacer nada más que mirar atónitos, como el Lincoln desaparece en la oscuridad.

EN T. EL LINCOLN CONTINENTAL DE BAT-MAN - NOCHE

SELINA se libera fácilmente de las esposas. BATMAN la mira por encima sorprendido.

SELINA
¿Esposas? ¿Que estabas pensando?
Soy una experta en esposas.

Él trata de agarrarla, pero ella ya se desliza por la puerta.

EXT. CAMINO DE MADERA - MOMENTO MÁS TARDE

SELINA rueda por la zanja hasta detenerse a unos cientos de pies en la carretera. SELINA se va al bosque. Ella corre como un animal salvaje: saltando en caída hacia los árboles, esquivando ramas y moviéndose silenciosamente.

BAT-MAN (OS)
Ríndete, SELINA.

SELINA se voltea buscando la fuente de la voz. Acelera la huida. Ella corre a través del bosque, salta un arroyo y revuelve un terraplén. Ella se está moviendo con una agilidad apabullante cuando es abordada por BAT-MAN, quien se abalanza encima de ella y la atrapa encima del césped mojado.

BATMAN (CONTINUACIÓN)
Realmente no pensaste que podrías
huir de mí ¿oh si?

Ella trata de safarse utilizando sus garras pero BAT-MAN previene ese ataque y lo esquivo fácilmente.

BATMAN (CONTINUACIÓN)
No permitiré asesinatos, ni siquiera si
son por venganza.

SELINA
¡Whoa, desacelera!
(comienza a divertirse con
la situación)
Yo no maté a ese bastardo,
(muestra sus uñas)
Solo le deje un "recuerdito" en su cara.

Ella toma su mano enguantada y admira los nudillos de bronce con forma de murciélago.

SELINA (CONTINUACIÓN)
Nada que no hayas hecho
(sonríe de forma coqueta)
Soy inocente...

BATMAN
Usted golpeo al MECÁNICO.
El policía está muerto.

SELINA
(Molesto)
No lo maté.

BATMAN

Entonces, ¿era el MECÁNICO DEL GARAJE?

SELINA

(Niega con la cabeza)

No. CHI-CHI entró cuando yo estaba marcando a CAMPBELL. ÉL lo mató. Dijo que el policía había tomado suficiente de su dinero. Él estaba a punto de matarme también...

(suspira)

estaba tratando de cortar mis muñecas con esa navaja suya. Quería que el asesinato pareciera un suicidio. Pero HOLLY apareció. Nosotros luchamos.

(gestos en su mejilla)

Le deje un "recuerdito" a el también y Después me largue de ese lugar. Pensé que Podrías cuidarte solo..."chico del garaje".

BATMAN

(sorprendido)

¿Cómo hiciste...?

SELINA

Cariño, esos ojos llenos de ira son difíciles de olvidar...

Ella lleva su mano enguantada de cuero a la boca y muerde uno de sus dedos. BAT-MAN hace un esfuerzo titánico para no perder la compostura.

BATMAN

No me vas a dejar inconsciente de nuevo ¿oh si?

SELINA se quita el guante.

EXT. EL ALMACÉN. DISTRITO DE TAPICERÍA - AMANECER

El LINCOLN destrozado se detiene en la acera en una calle vacía.

SELINA

Tengo el presentimiento de que la única manera de que te vea de nuevo es si continuo mi vida criminal.

BATMAN

Yo no recomendaría eso. No te fue tan bien en tu debut.

SELINA

(sale)

Sí, bueno, la práctica hace al maestro...

BATMAN

(sostiene la funda de almohada)

¿No te estás olvidando algo?

SELINA

Quédatelo. Creo que encontraras algo interesante...

Ella se marcha mientras mueve juguetonamente sus caderas, sabe que incomoda a su salvador, y le encanta.

EN T. APARTAMENTO DE BRUCE WAYNE - DÍA

BRUCE lee los ARCHIVOS de GORDON con atención en su escritorio.

LITTLE AL
(sostiene la funda de almohada)
¿Haciendo algo de redecoración? Que gracioso, yo nunca pensé que te gustara este tipo de almohadas

BRUCE lee un papel y lo coloca en una máquina. Esta hace un destello y sale un microfilm, la deja con el resto.

BRUCE
(mientras lee)
Esto lo cambia todo.

LITTLE AL
Bueno, tomate un descanso de tu tarea por un minuto, tengo algo que mostrarte.

LITTLE AL sacude el enchufe de la máquina de BRUCE. BRUCE levanta la vista.

EN T. OFICINA DE BIG AL - DÍA

LITTLE AL vuelve a mirar en el escritorio de BIG AL. Después de buscar un poco, recupera otra clave. Se ajusta a una puerta en el otro extremo de la habitación.

LITTLE AL
(sonriente)
Venga.

LITTLE AL lleva a BRUCE a través de la puerta a un lugar oscuro al que se baja por una escalera polvorienta.

EN T. CÁMARA BAJO PISTA. DEBAJO DEL GARAJE DE LITTLE AL - DAY

LITTLE AL jala de un pesado interruptor estilo Frankenstein, tarda unos pocos segundos para que la sala se ilumine. Desde el techo alto y arqueado cuelgan bombillas desnudas, tubos enredados, cabrestantes y cadenas. Tornos industriales, taladros y prensas alinean las paredes. Todo cubierto de polvo. Una vía de tren oxidada yace en el piso.

LITTLE AL
BIG AL compró este lugar desde Wayne Corporation. Solía ser un taller de reparación de trenes. Hace tiempo Wayne Corp construyó una gran cantidad de infraestructura para Gotham City: sistemas de agua, electricidad, alcantarillas...

BRUCE camina, examinándolo todo.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

Este lugar se conecta al acceso de los túneles. Es como un laberinto de vuelta ahí. Funciona todo bajo la ciudad. Es un poco espeluznante.

BRUCE se da vuelta para mirar a LITTLE AL.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)
Sí, pensé que te gustaría.

EN T. GOTHAM JUSTICE BUILDING. OFICINA DE LOEB - DÍA

LOEB reprende a GORDON.

LOEB
¡Jesucristo! Te digo que hagas algo simple, atrapar a un maniático disfrazado. ¿Qué sucede contigo?

LOEB usa un sombrero para cubrir su cabello quemado.

EN T. EL ALMACÉN. DISTRITO DE TAPICERÍA - DÍA

SELINA se sienta en medio de una pila de cuero y materiales de costura. Ella saca unas hojas de afeitar con un par de alicates que forman una especie de triángulo. Entonces, ella hunde uno de los pequeños triángulos de metal en algún tipo de pegamento debajo de su uña. SELINA le tiende la mano a HOLLY.

SELINA
¿Qué piensas?

Las cuchillas de afeitar se alinean en la parte inferior de cada uña. HOLLY está horrorizada.

EN T. GOTHAM JUSTICE BUILDING. SITUACIÓN HABITACIÓN - DÍA

La búsqueda de THE BAT-MAN ha sido impulsada a toda velocidad. GORDON tiene ahora, una docena de policías trabajando con él. Su apretada oficina ha sido reemplazada con una sala de tamaño completo.

MERKEL
¿Tenemos un lugar establecido para esta noche, Señor?

GORDON
(Pone debajo algunos papeles)
Aún no.

GORDON consulta un mapa.

EXT. LADO ESTIMADO DEL ESTE - NOCHE

Un HOMBRE bien vestido, una MUJER y un PEQUEÑO NIÑO caminan cogidos de la mano a través de una zona turbia. Un matón los sigue. BAT-MAN observa desde una azotea cercana. Pero él lo hace nada a medida que el hombre se acerca y saca un arma. BAT-MAN mira al tipo agarrar el bolso de la mujer.

MUJER
¡Ayuda! ¡Ayuda! ¡My bolso! ¡Ayuda!

Todavía THE BAT-MAN no hace nada. El asaltante suelta el bolso y se va corriendo hacia la calle vacía.

EN T. COCHE CRAPPY DE GORDON - NOCHE

GORDON saca frustrado un MARLBORO.

GORDON (EN LA RADIO)
Eso es, reúnanse de nuevo en
La sede en 30 minutos.

EXT. LADO ESTIMADO DEL ESTE - NOCHE

En la calle, personas sin hogar urgan desde detrás de los contenedores de basura, entra un carro de policía sin identificación y conduce. La pareja y el niño se dirigen a un automóvil. GORDON se detiene para agradecerles. Él se agacha y juguetea con el cabello del PEQUEÑO NIÑO.

GORDON
Buen trabajo hijo.

El par se marcha. GORDON, ahora solo, regresa a su auto.

BAT-MAN (OS)
Puedo ayudarte a obtener lo que quieres.

GORDON se congela. Se vuelve lentamente. BAT-MAN está oculto en las sombras dentro del callejón. GORDON extiende sus manos como si tratara de calmar a un gatito perdido.

GORDON
DE ACUERDO. Podemos hablar. ¿Qué tal abajo en
la estación?

BATMAN
No. No entiendes...

GORDON
(sacando su pistola)
Sabes que esto es un suicidio
¿verdad? Te conseguiré un poco de ayuda.
Ellos te matarán de lo contrario.
Créame.

BATMAN
Por favor. No lo hagas, no tiene porque
ser así...

GORDON, esta frente a BAT-MAN ahora, tiene su arma apuntando hacia él.
BAT-MAN golpea la pistola con sus manos.

BATMAN (CONTINUACIÓN)
Estúpido ¿No ves que te quiero ayudar?

GORDON
¡AHORA!

¡UNA TRAMPA DENTRO DE UNA TRAMPA! Cuatro policías uniformados salen de su escondite.

POLICIA UNIFORMADO # 1
¡Quieto! Levanta las manos.

BAT-MAN lo mira, luego se abalanza sobre GORDON. Sus manos se agarran ALREDEDOR DE LA CHAQUETA DE GORDON. La policía avanza hacia él.

POLICIA UNIFORMADO # 2
(en una radio)
Tenemos a BAT-MAN en una TRAMPA,
UBICACIÓN ALPHA.

BAT-MAN finalmente levanta a GORDON por el aire. Él aterriza, cabeza abajo y derribando a la mitad de los policías. BAT-MAN descansa un poco debido al esfuerzo de tal acción. Los policías aprovechan y abren fuego.

GORDON
(medio consciente)
¡ALTO EL FUEGO!

BAT-MAN huye hacia una Vivienda ABANDONADA. Los policías van a socorrer a GORDON.

POLICIA UNIFORMADO # 1
Dios, ¿estás bien? ¿Por qué no
das la señal antes?

GORDON
(se frota la cabeza que no para de sangrar)
Tenía que estar seguro.

Los policías uniformados ayudan a GORDON a ponerse de pie. Su cabeza esta sangrando gravemente. Las patrullas comienzan a aparecer. MERKEL llega con un UNIFORME DE POLICÍA. Juntos comienzan a sellar el área. FLASS se detiene y sale de su auto saludando al SWAT para aparcarse junto a la VIVIENDA ABANDONADA. Un conductor de ambulancia intenta atender las lesiones de GORDON.

GORDON (CONTINUACIÓN)
Bájate de mí.

GORDON está más preocupado por los hombres que sale de la camioneta SWAT.

GORDON (CONTINUACIÓN)
Este es mi caso. Fuera de aquí,
NO NECESITAMOS SU AYUDA.

COMANDANTE SWAT
Supongo que puedes hablar con
El Comisario Loeb al respecto,
Gordon. Yo mando ahora.

El comandante SWAT señala a un piloto de HELICÓPTERO en el horizonte. Desde esa distancia, se puede distinguir bombas de fuego colgando debajo como señuelos en una línea de pesca.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA - NOCHE

BAT-MAN está en el LOBBY de lo que una vez fue un transeúnte hotel. Se derrumba contra el mostrador de facturación. Él envuelve cinta adhesiva alrededor de la herida que sangra gravemente en su muslo.

EL BATMAN
He tenido suerte...

BAT-MAN se levanta. Probando la pierna.

EL BATMAN (CONTINUACIÓN)
Ignora el dolor

Sube las escaleras tan rápido como lo permite su pierna lesionada.

EN T. HELICÓPTERO POLICIAL - NOCHE

El Comisionado LOEB grita al piloto

LOEB
¡Súeltala!

CHOPPER PILOTO
Señor, necesitamos autorización. Puede haber gente adentro.

LOEB
Ahí no hay nadie, solo ese psicópata.

LOEB se acerca y golpea un botón con la etiqueta "Bomba Incendiaria".

LOEB (CONTINUACIÓN)
(Se sienta)
Asumiré toda la responsabilidad.

Debajo del HELICÓPTERO DE LA POLICÍA, cae un objeto oscuro:

EN T. VIVIENDA ABANDONADO - EN ESE MOMENTO

BAT-MAN irrumpe en el techo y mira a la bomba caer.

BATMAN
Demasiado tarde.

BATMAN se lanza adentro y salta la barandilla. ¡FOOM! La bomba de fuego se apaga detrás de él. BAT-MAN cae justo delante de los restos de la explosión. Se choca contra el piso y rueda bajo la escalera. La mitad del edificio se derrumba a su alrededor. Está sangrando de gravedad, también parcialmente ciego y un poco atontado.

BATMAN (CONTINUACIÓN)
No te desmayes...ugh...no...no te atrevas...

BAT-MAN saca una jeringa, etiquetada como "estimulante", de su cinturón de munición e inyecta la aguja en su bíceps derecho. Sus ojos cobran vida de nuevo con una severa determinación. Todo está en llamas. THE BAT-MAN se envuelve con su capa. El edificio amenaza con caérsele encima. Las personas sin hogar moribundas gritan en el fuego.

THE BAT-MAN (VO) (CONTINUACIÓN)
No puedo ayudarlos. Debe encontrar refugio.

THE BAT-MAN respira a través de su capa cuando cruza el vestíbulo a una PUERTA DE ACERO con las palabras "¡Peligro! 20,000 voltios".

BAT-MAN (VO) (CONTINUACIÓN)
Esta puerta de acero, podría ser suficiente para
Protegerme...siempre que la advertencia sea
una mentira.

Él toma la cerradura y se desliza a través de ella.

EXT. TENNEMENT ABANDONADO - NOCHE

El helicóptero de POLICÍA aterriza. LOEB sale caminando con aires de superioridad, satisfecho de su trabajo. Golpea a FLASS en el hombro.

GORDON
Ese edificio no fue despejado. ¿Escuchas
eso? ¡Ese es el sonido de gente muriendo!
¡gente muriendo!

Gritos desgarradores salen del edificio. Los pisos superiores están completamente consumidos por las llamas.

LOEB
Supongo que es el costo de hacer
Cumplir la ley...

GORDON está a punto de darle un golpe a LOEB pero MERKEL se interpone entre los dos hombres.

MERKEL
Señor, está sangrando demasiado.
Veamos su cabeza.

GORDON
(empuja a MERKEL)
Luego.

MERKEL
(lo sostiene)
¡AHORA!

MERKEL mira a LOEB con desdén.

MERKEL (CONTINUACIÓN)
No haga algo tonto...

LOEB
Sí, es hora de que te vayas Gordon.

En ese momento, una sección del techo se derrumba. Las chispas iluminan el cielo nocturno.

LOEB Y FLASS
(Juntos)
Oooh... Aaaah.

GORDON, disgustado, deja LOEB y FLASS para mirar el fuego.

EXT. VIVIENDA ABANDONADA - MÁS TARDE

Camiones de bomberos bañan el edificio ahora humeante con agua. El equipo SWAT entra para buscar sobrevivientes.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA - MOMENTOS MÁS TARDE

El humo se disipa un poco. El comandante SWAT y su equipo entran al edificio, cubriéndose entre sí y moviéndose como un organismo único y disciplinado.

COMANDANTE SWAT
Sin prisioneros, ordenes directas del
Comisionado.

El equipo SWAT entra al vestíbulo. Los pisos superiores se han derrumbado, llenando el área de escombros. El agua se vierte desde el techo. El equipo SWAT encuentra la PUERTA DE ACERO. Lanzas una granada ¡BOOM! Las secciones del piso del vestíbulo saltan y se astillan.

SWAT # 1
Este lugar apenas se mantiene en pie, señor.

COMANDANTE SWAT
Cállate. SQUAD UNO, quédate aquí.
SQUAD DOS, conmigo.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA. SÓTANO - NOCHE

Las granadas han destruido el sótano el apartamento y abierto un agujero en el techo sobre un PEQUEÑO BAÑO. Los hombres desconcertados miran alrededor. Entonces SWAT# 1 apunta a la chimenea derrumbada

SWAT # 1
Debe haberlo pateado...

Latas de gas para fumadores caen sobre un agujero en el tubo de lámpara.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA. VESTIBULO - NOCHE.

Arriba, en el vestíbulo, un ladrillo que se desmorona sobre una chimenea explota, cayendo sobre SQUAD UNO. BAT-MAN se lanza desde su escondite en la chimenea. El ataca a los hombres con armadura. El departamento del sótano está lleno de humo.

COMANDANTE SWAT
¡Máscara de gas! ¡Pónganselas!

Los hombres buscan a tientas sus máscaras.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA. LOBBY - NOCHE

Alrededor del vestíbulo se encuentra SQUAD UNO, inconsciente. BATMAN patea la puerta de acero y vuelve a aplastar el candado, luego sube sobre los escombros y se mete en el hueco del ascensor.

EXT. VIVIENDA ABANDONADA - NOCHE

La policía ha barricado la zona con automóviles, ambulancias y camiones de bomberos. Helicópteros circulan por encima.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA. SÓTANO - NOCHE
SQUAD DOS abre fuego en la cerradura de la PUERTA DE ACERO.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA. EJE DEL ELEVADOR - NOCHE

El ELEVADOR reforzado se eleva unos pies por encima de los escombros de los pisos superiores. Agachado en las sombras, BATMAN observa a los francotiradores y helicópteros con sus binoculares. Una bala de francotirador rebota en un ladrillo cerca de su cara. BAT-MAN se zambulle y saca un MAPA SUBTERRÁNEO muy detallado de su cinturón de municiones.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA. VESTIBULO - NOCHE

El capitán SWAT pateo la puerta de acero, se quita la máscara.

Comandante SWAT
¿Qué diablos está pasando aquí?

Sus hombres lo miran confundidos. La mitad de ellos se retuercen en el piso, sangrando

Comandante SWAT (CONTINUACIÓN)
Saca a estos hombres de aquí.
(Escucha la radio)
Los francotiradores lo metieron en el ascensor.
Ustedes dos cubran el ascensor. Tú, ven conmigo.

El equipo SWAT toma posiciones en el vestíbulo mientras los hombres heridos salen del edificio.

EXT. TENNEMENT ABANDONADO - NOCHE

GORDON mira la escena fuera del edificio mientras los paramédicos trabajan en las heridas que BATMAN les infligió. Un SWAT se acerca a la ambulancia de GORDON, uno lleva al otro.

SWAT # 2
Deja que el jefe se encargue, ya verás como recibe su merecido

Un par de paramédicos trabajan sobre el hombre inconsciente.

GORDON
¿Qué está pasando allí?

SWAT # 2
Él es un animal, una bestia salvaje...

Los médicos terminan con GORDON.

MÉDICO
Te he dado alrededor de 35 puntos de sutura por esa herida en tu cabeza. Intenta mantenerlo seco.

El médico le devuelve la chaqueta a GORDON. Algo ha sido metido en el bolsillo de su pecho. Desconcertado, GORDON encuentra el microfilm de Bruce. Su mandíbula se abre.

GORDON
Seré un hijo de ...

Detrás de él, FLASS observa el descubrimiento de GORDON.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA, VESTIBULO - MÁS TARDE

El equipo SWAT espera nerviosamente sosteniendo sus ametralladoras en el hueco del ascensor. Gotas de sudor corren por sus frentes.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA, HUECO DEL ELEVADOR- MÁS TARDE

Una mano enguantada deja caer un ladrillo.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA. VESTIBULO - MÁS TARDE

Los SWAT nerviosos abren fuego contra los escombros. BAT-MAN usa el ruido y la confusión para pasar por un agujero en el techo sin ser visto, y arrojarle encima de un SWAT. Él le quita el casco al SWAT y lo rocía con mace (spray de autodefensa). Un segundo SWAT gira para disparar, pero BAT-MAN arroja uno de sus cuchillos en el hombro del chico. Él baja gritando. Todo el equipo SWAT, ahora consciente de la presencia de BAT-MAN, se voltea y abre fuego contra él mientras este cruza el vestíbulo. Las balas atraviesan la capa. BAT-MAN se arroja por el agujero donde el suelo se ha derrumbado y aterriza en una pila de azulejos y espejos rotos. Saca de su cinturón varios OBJETOS REDONDOS ensartados con cordón verde. Entonces, sosteniendo un extremo del cordón, él los tira por el INODORO. Arriba, el equipo SWAT, con las armas apuntando, miran por encima del borde del techo roto. No tuvieron tiempo para reaccionar, una explosión los dejó a todos fuera de combate y con graves heridas en todas las partes de su cuerpo.

EN T. VIVIENDA ABANDONADA. BAÑO - NOCHE

Fuera de la puerta del BAÑO, BAT-MAN cubre sus oídos hasta que la explosión suena. Luego vuelve a entrar al CUARTO DE BAÑO mirando hacia el agujero gigante donde solía estar el INODORO. Se pone de rodillas y se retuerce en el húmedo y viscoso agujero. Medio segundo después, el comandante SWAT y tres SWAT entran iluminándose con linternas para investigar la explosión.

SWAT # 2

Viejo, esto apesta.

EN T. ALCANTARILLAS DE GOTHAM- NOCHE

Las linternas brillan a través de un agujero en una tubería de drenaje larga. La luz se refleja en las paredes de agua y heces, una figura oscura corre cojeando por la tubería.

EXT. VIVIENDA ABANDONADA - MINUTOS MAS TARDE

GORDON observa como el equipo SWAT sale del edificio, derrotado. LOEB le grita al comandante SWAT. GORDON sonríe mientras guarda el microfilm en su bolsillo y enciende su coche.

EN T. BAT CAVE - MÁS TARDE

Todo el equipo de combate de Bruce está siendo trasladado en cajas. En un ascensor hidráulico gigante, el Batmobile sigue dañado, con AGUJEROS DE BALAS, VENTANAS ROTAS Y EL FIN DELANTERO TRITURADO. LITTLE AL mira hacia arriba para ver a un BAT-MAN herido en la entrada del túnel a la cueva.

LITTLE AL

¡Bruce!

BAT-MAN se apoya contra la pared, luchando por mantenerse En pie.
LITTLE AL lo agarra antes de que se caiga y lo lleva a un Banco de trabajo cubierto con equipo médico.

LITTLE AL

Muchacho, parece que va a ser imposible que salgas de noche sin volver en este estado ¿verdad?

BRUCE se estremece cuando LITTLE AL limpia sus heridas.

BRUCE

Me tengo que ir. No he terminado..

LITTLE AL ve a BRUCE tratar de levantarse.

LITTLE AL

No esta noche, hijo. Necesitas tiempo para sanar.

BRUCE lo intenta de nuevo, pero ni siquiera puede desprender los pies del banco. Se derrumba, resignado.

EN T. BAR DE EILEEN - NOCHE

GORDON y DENT fuman y beben en una cabina trasera.

GORDON

Arriesgó su vida para conseguirme esos archivos..

HARVEY

Podría haberlos enviado por correo.

GORDON

No es su estilo, lo se. pienso que él leyo mis archivos y quería ser mi amigo, o un aliado, no sé. Él obviamente esta loco, pero no es el animal salvaje que pensé.

HARVEY

¿Entonces qué vas a hacer?

GORDON

Había más que esos archivos en mi informe Harvey, habia evidencia.

HARVEY

¿Qué tipo de evidencia?

GORDON mira a su amigo, saboreando el momento.

GORDON

Evidencia que Corrobora todo lo que Sospechábamos de Loeb. Que está relacionado con los hombres más grandes en El inframundo de Gotham y también tenia sus libros de contabilidad. Es asombroso.

HARVEY

Eso nunca podría ser admisible en una corte.

GORDON

Probablemente no. Al menos no todo eso. Pero debería haber suficiente para encerrar a ESTRADA al menos. Y quien sabe, si jugamos bien nuestras cartas...

HARVEY

(interrumpiendo)

Es peligroso, Jim. Quién sabe qué harían si supieran que tenías esos archivos.

GORDON

Esa es la cosa, nadie lo sabe. BAT-MAN me los deslizó delante de media docena de oficiales. Nadie vio nada.

HARVEY

Creo que podemos hacer que esto funcione.

GORDON enciende un MARLBORO y asiente.

EXT. CHALET DE ESTRADA - NOCHE

GORDON, DENT y una docena de oficiales uniformados se amontonan en el frente de la acera. En la puerta de entrada, ESTRADA, en una bata de baño y sentado frente a cuatro mujeres semidesnudas, es abordado por una docena de hombres.

GORDON

¿Es este un mal momento para ti?

ESTRADA

Quiero hablar con un abogado

EN T. THE BAT CAVE

BRUCE, envuelto en numerosos vendajes, trabaja en una motocicleta negra. Su CABEZA ESTA AFEITADA y entrecruzada con PUNTADAS. Su cuerpo sigue bastante irritado, Incluso girar una llave inglesa le causa dolor.

NOTICIAS DE CHANNEL ONE EYEWITESS

Las noticias de la televisión local muestran a LOEB pasando a través de una multitud de reporteros para entrar a su oficina.

COMUNICADOR, BRIAN

El fiscal de distrito Harvey Dent, hoy Ha anunciado el arresto y la acusación de Carlos ESTRADA en numerosos cargos de crimen organizado. El comisionado no estuvo disponible para comentarios.

El televisor muestra a GORDON llevando a ESTRADA al Edificio de Justicia.

COMUNICADOR, BRIAN (CONTINUACIÓN)
Rumores sobre la posible participación de la policía en todas estas operaciones se esparcen rápidamente.
Jane.

La TV muestra Thomas, a Martha y a un joven BRUCE WAYNE.

COMUNICADORA JANE
Gracias Jim. A continuación, han pasado quince años desde la trágica muerte de THOMAS y MARTHA WAYNE y la misteriosa desaparición del heredero de la fortuna de Wayne.

La televisión muestra viejas fotos del GRAN TEATRO donde sucedió la escena del crimen.

NOTICIAS ANCLA, JANE (CONTINUACIÓN)
Mientras tanto, Wayne Corporation continúa su agonizante búsqueda para encontrar al joven Bruce Wayne.

La llave se desliza de la mano grasienta de BRUCE. Suena a través del piso de concreto y se detiene al chocar contra los pies de LITTLE AL. LITTLE AL lo mira.

LITTLE AL
Ese eres tu...

BRUCE
No, no lo soy. Ese pequeño niño murió
La misma noche que mis padres.

LITTLE AL
Pero no puedes simplemente ...

BRUCE
(Interrumpe)
¿Qué? ¿olvidar mi pasado? ¿Enserio te parece que hago eso? No Al, te equivocas...

BRUCE se pone de pie y abre una taquilla que contiene su traje y su equipamiento.

BRUCE (CONTINUACIÓN)
Aprovecho al máximo mi herencia.

Lenta y dolorosamente, se pone su traje.

EN T. TÚNEL DE ACCESO. EN ALGÚN LUGAR BAJO LA CIUDAD DE GOTHAM - NOCHE

BAT-MAN conduce su motocicleta a través de charcos poco profundos. Ratas se escabullen. Él se detiene para revisar un mapa. Un tren hace temblar el techo del túnel, el metro se encuentra a unos cuantos metros de donde se encuentra parado. Él baja de la bicicleta con una barra de cuervo. Él escoge su objetivo y abre una mugrienta caja de conexiones con ella. La tapa choca contra el suelo, dejando al descubierto una densa maraña de ALAMBRES DE TELÉFONO. De una alforja,

saca un AURICULAR TELEFÓNICO y clips de cocodrilo en donde debería estar el teléfono. Él se retira la máscara. todavía está sangrando por sus heridas. Acuna el teléfono en su oreja y sujeta un par de cables. Escucha. conecta otro. Escucha.

EXT. SLUICeway - NOCHE

BAT-MAN sale de una tubería de desagüe de gran tamaño en su motocicleta y rebota sobre escombros. Las personas sin hogar retroceden.

EN T. APARTAMENTO DE GORDON. DORMITORIO - NOCHE

La noche está tranquila y silenciosa, pero algo ha despertado al detective GORDON.

BAT-MAN (OS)
Loeb está tramando algo...

GORDON mira hacia la ventana donde BAT-MAN forma una enorme silueta contra el paisaje nocturno de la ciudad.

BATMAN (CONTINUACIÓN)
Adviertele a Dent. Algo va a suceder esta noche,
pero aún no sé lo que es.

GORDON, se da vuelta para coger sus gafas.

GORDON
Creo que sé una manera de averiguarlo.

Cuando retrocede, la ventana está vacía, a excepción de un pequeño charco de sangre.

ANA
¿Que esta pasando?

GORDON
Nada, cariño. Tengo que ir al
trabajo. Eso es todo.

GORDON se levanta de la cama y busca su arma.

EXT. DISTRITO DE ALMACENES- NOCHE

En el distrito de almacenes, un agotado GORDON pone el automóvil en el parque y espera en el mismo lugar que antes. FLASS finalmente sale del laboratorio de drogas. Gordon le echa un vistazo a una habitación muy blanca, limpia y con algunos polis corruptos.

FLASS
Jesús, ¿con que estás cortando estas cosas?
Me hace mear como un puto caballo de carreras.
Espera a CRAMDEN salga de la lata y podrías
hacerte un grave daño interno.

FLASS se dirige a un contenedor de basura y procede a hacer sus necesidades.

GORDON (OS)
Trataré de no hacerte un daño severo, Flass.

FLASS se gira buscando su PISTOLA, PERO GORDON le apunta con la suya, con la mano tan firme como la de un cirujano.

GORDON (CONTINUACIÓN)

Lo suficiente para mantenerte fuera del hospital.

FLASS arroja lejos su pistola.

FLASS

¿Qué? ¿me dispararás, Jimmy?
¿ESTAS LOCO? ¿Enserio vas a
Dispararme?

GORDON desliza su arma de vuelta a su funda. En su otra mano, GORDON balancea casualmente el bate BÉISBOL NEGRO.

GORDON.

No, no voy a dispararte. Tú
y yo vamos a tener un encuentro justo,
uno a uno.

GORDON golpea juguetonamente el BATE de BÉISBOL en su mano abierta. FLASS apunta su dedo índice en dirección al almacén.

FLASS

Si grito, los chicos vendrán y...

GORDON

Bueno, en ese caso te dispararé.

GORDON sigue jugueteando con el BATE de BÉISBOL. Presumiendo con Pausa y tranquilidad, como verdugo:

GORDON (CONTINUACIÓN)

Es un UNO a UNO. tu y yo Flass, no volveré a repetirlo.

FLASS

Uno a uno...como tu quieras Jimmy.

GORDON

Tenemos que jugar limpio. Escuche que eres un boina verde.

FLASS

Si, lo soy.

GORDON

Así que supongo que mereces una ventaja...

GORDON le lanza a FLASS el bate de Beisbol. Él lo agarra fácilmente. FLASH balancea el Bate de un lado a otro con una sonrisa de oreja a oreja:

FLASS

Tienes que estar bromeando ¿tan confiado estas, Jimmy?

GORDON

si.

FLASS
¿Estás listo para tu CASTIGO?

GORDON
Lo estoy.

FLASS
Esto va a doler.

GORDON
Claro que si...pero no a mi.

¡WHAM! GORDON entierra su puño en la cara de FLASS. Un desorientado FLASS balancea el BATE de BÉISBOL, pero su contrincante lo esquiva
¡WHAM! WHAM! GORDON da golpes frenéticos a la caja torácica de FLASS. EL BATE DE BÉISBOL VUELA en el AIRE y rebota contra el pavimento. Entonces una PATADA GIRATORIA envía FLASS hacia atrás. GORDON se acomoda el abrigo.

GORDON
Bien, Algo están tramando esta noche, ¿me vas a decir qué?

FLASS
(Riendo)
Olvidalo, Gordon. Ya lo hemos hecho, no hay nada que puedas hacer. Y no pienso abrir la boca ¿me oyes? No importa cuanto me golpees.

GORDON
No hare eso, no soy como tu. cuando me golpeaste, les dijiste a tus amigos que me mantuvieran fuera del hospital, así que te devolveré el favor.

GORDON se da vuelta para alejarse.

GORDON (CONTINUACIÓN)
Aww...que mas da...

Patea a un moribundo FLASS en las costillas, produciendo un crujido aterrador.

GORDON (CONTINUACIÓN)
(Finalmente alejándose)
Y Flass, gracias por mostrarme lo que se necesita para ser un policía en esta ciudad.

FLASS
(mal herido)
Ugh...saluda a ANN por mí...

GORDON entiende instantáneamente el significado completo de la amenaza.

GORDON
¡Oh Dios!

EXT. CALLES DE GOTHAM - AMANECER

El sol es solo un borde rosado en el horizonte mientras GORDON conduce a toda velocidad por la ciudad. Está asumiendo riesgos horribles en el tráfico. Agarra la radio.

GORDON

Necesito una copia de seguridad de 1827 Denny Way.
Estaciona la puerta de entrada, y sale con la pistola desenvainada.

EN T. GARAJE DE ESTACIONAMIENTO. EDIFICIO DE APARTAMENTOS DE GORDON - AMANECER

Una ANN embarazada y muy histérica lucha con cuatro policías mientras estos intentan forzarla a subir a un SUV. Ella está pateando y gritando. LLORANDO. En el asiento del pasajero se sienta un estoico LOEB fumando un cigarro.

LOEB

Nadie quería que fuera así. yo
no quiero lastimar a nadie. todo
no tenía que ir tan lejos. Tu marido
simplemente NO PUEDE callarse. No importa
cuán duro lo golpeamos.

GORDON irrumpe en el garaje con el arma desenfundada.

GORDON

Saquen sus manos de mi esposa.

ANA

¡Jim!

Los policías van por sus armas. GORDON no puede disparar, ANN esta demasiado cerca.

GORDON

¡Bebé, agáchate!

La policía ABRE FUEGO. ¡BLAM! BLAM! Los disparos resuenan en el garaje. ANN se arroja hacia abajo, como le dijo su esposo. ¡BLAM! BLAM! GORDON es impactado por una bala, perforándole el estomago.

ANA

¡Oh DIOS, JIM!

Pero él sigue disparando ¡BLAM! BLAM! Consigue dispararle dos veces a uno en el hombro ¡BLAM! BLAM! Dos tiros en el pecho: un segundo policía se tambalea, herido y conmocionado ¡BLAM! Logra acertarle a uno EN LA CADERA: el tercer policía se las arregla para mantenerse en pie, hasta que un disparo en el estomago lo hace caer. El policía sobreviviente, con la ayuda de LOEB, se las arregla para meter ANN en el SUV.

La camioneta arranca, dirigiéndose a la salida, pero BAT-MAN les impide el paso con su motocicleta. El camión acelera, la va a chocar. En lugar de quitarse del camino, BAT-MAN se cubre con su capa. La SUV aplasta la motocicleta. Patina perdiendo el control y choca contra otro coche. Todo se vuelve momentáneamente negro.

EXT. FUERA DEL EDIFICIO DE APARTAMENTOS DE GORDON - MOMENTOS MÁS TARDE

LOEB tira del cabello de ANN por la calle. Está sangrando gravemente por una gran herida en la frente y parece un poco aturdido. BRUCE, que fue embestido ferozmente por la camioneta, se encuentra tirado a unos pocos metros de Loeb. Su disfraz está hecho trizas y SU MÁSCARA se ha partido a la mitad. Intenta reincorporarse, pero se tropieza y cae, vuelve a intentarlo y esta vez si logra levantarse, aunque con un esfuerzo considerable. La batalla final se avecina. GORDON cruza la acera dejando un rastro de sangre debido a su herida intestinal. Su arma esta resbalosa debido a la sangre, le es difícil sostenerla. BRUCE y GORDON persiguen a LOEB, que parece ser el menos dañado de los tres, está armado con una MAGNUM. LOEB se detiene, gira y le dispara a sus perseguidores. Estos se arrojan detrás de unos autos estacionados. La lluvia de vidrios cae en sus cabezas. ¡BLAM! BLAM! Desde su posición detrás de los autos estacionados, GORDON y BAT-MAN hacen contacto visual.

GORDON

¿Qué estás haciendo aquí?

BATMAN

Terminando con esta pesadilla ¿qué más?

GORDON

Quiero decir, casi esta por amanecer

EL BATMAN

Entonces es mejor que nos apuremos.

GORDON

(levanta su revolver)

De acuerdo.

BAT-MAN saca un cuchillo arrojadizo de su cinturón. Ambos hombres se ponen de pie al mismo tiempo para enfrentar a LOEB, que ha huido a un parque cercano.

EXT. ENTRADA A UN PARQUE URBANO.

LOEB sostiene su pistola en una mano y en la otra a ANN, como si de un escudo humano se tratase. BAT-MAN aprieta el cuchillo de la punta, listo para lanzar.

BATMAN

No me obligues a hacerlo. Déjala ir.

LOEB

No lo harás, tu NO MATAS.

GORDON

(apuntándole con el arma)

Yo no tengo tales reservas Loeb.

LOEB

PFFT, Está vacía. Si estuviera cargada ya hubieras disparado. Largate y espera mi llamada.

GORDON se irrita.

GORDON

¡Lánzase!

BATMAN
(a GORDON)
Ella está muy cerca...

LOEB
(para BATMAN)
No tienes nada con que amenazarme. He visto tu cara. Tengo a la mujer. Y tu no me mataras ¡esta en contra de tu estúpido código!

GORDON
¡Hazlo!

EL CUCHILLO SE HUNDE PROFUNDO EN EL OJO DE LOEB. Él GRITA y cae retorciéndose en el suelo.

BATMAN
No tengo porque matarte.

ANN corre hacia su esposo.

BATMAN (CONTINUACIÓN)
(a LOEB)
Aquí hay algo para que me recuerdes...

BATMAN, acurrucado sobre el supino LOEB, hace... algo.

ANA
Oh JIM!
Ellos se abrazan.

ANN (CONTINUACION)
¡Has recibido un disparo!

GORDON
He estado peor cariño, esto no es nada a comparación...
GORDON se tambalea un poco. Él está débil por sus heridas. BAT-MAN lo estabiliza.

ANA
(para BATMAN)
¿Esta bien?

BATMAN
Estoy bien, gracias.

ANA
Se ve un poco herido.

Ella está en lo correcto. Parece como si un edificio en llamas se le hubiese caído encima. Su cuerpo esta lleno de cicatrices, cortes sangrantes y moretones.

BATMAN
Con la ayuda de mis amigos estaré como nuevo.

GORDON
¿Y QUIÉNES son tus amigos?

BATMAN
No sé, ¿quién eres?

GORDON
Soy un policía. ¿y tú?

BATMAN
Soy BATMAN.

GORDON señala a LOEB, su mejilla tiene esculpida una pequeña letra "Z".

GORDON
Eso no se parece a la marca del Murciélago. ¿Qué significa eso?

EL BATMAN
Es un regalo para un niño que solía Ser feliz, hace mucho tiempo.

GORDON
Las sirenas se acercan, será mejor que te vayas.

BAT-MAN se gira para irse.

GORDON (CONTINUACIÓN)
Para que lo sepas, estoy prácticamente ciego sin mis lentes. Tu identidad esta a salvo.

BAT-MAN, sonríe levemente. Cruza la calle, los dos comparten una larga mirada.

EL BATMAN
Nos veremos pronto, DETECTIVE.

Un camión pasa entre ellos, uno con el logo de "AL e Hijo Garage", batman se agarra de el y desaparece.

GORDON
Gracias...
(dándose cuenta de que se ha ido)
Ahora yo termino el trabajo.

Los patrulleros, las ambulancias y los equipos de televisión aparecen.

EXT. RASCACIELOS DE GOTHAM -

El horizonte de Gotham llena nuestra visión a medida que nos acercamos a la parte superior del piso de un rascacielos súper lujoso, con una espléndida SALA DE ESTAR moderna adornada con un sofá de cuero. Al frente de este hay una televisión enorme.

EN LA TELEVISIÓN-

COMUNICADOR BRIAN
En un extraño tiroteo que sucedió temprano esta mañana, el amado policía James Gordon frustró un intento de secuestro a su

esposa embarazada por una banda de
POLICÍAS CORRUPTOS. Se han confirmado
a tres oficiales de policías muertos y otros dos
hospitalizados, incluido al comisionado de policía
Gillian Loeb, que acabo ciego de un ojo durante la
confrontación. GORDON fue trasladado al MERCY GENERAL
por una herida de bala en el estomago. Se espera que
una buena recuperación, al igual que su esposa
ANN y el bebé.

Los sonidos de cristales rotos llenan el lujoso ático. el informe
continúa.

COMUNICADOR, BRIAN (CONTINUACIÓN)

El Comisionado Loeb
se enfrenta a numerosos cargos criminales
en los que se incluyen secuestro y
alegaciones de colusión con el
crimen organizado. Informes adicionales
indican que el detective Jonathan
Flass, también hospitalizado en estas
horas por un incidente no relacionado,
se convierte en un testigo del estado en el caso
Loeb.

Alguien ha entrado en la SALA DE ESTAR. Su silueta se ve en el fondo.

COMUNICADOR, BRIAN (CONTINUACIÓN)

El alcalde NOONE no ha estado disponible
para comentar y parece poco probable que
enfrente cargos en este momento.

El misterioso intruso levanta una pintura abstracta de la pared.

CORTAR A.

EXT. JARDIN-NOCHE

BRUCE WAYNE se encuentra en un vasto jardín en medio de malezas y
cesped alto. La parpadeante luz del fuego ilumina su rostro en la
oscuridad de la noche.

BRUCE (VO)

18 DE DICIEMBRE. Querido Padre, me has
enseñado bien, me mostraste quién soy
y lo que se necesita para ser un hombre en
este mundo. Por eso te estoy agradecido.

BRUCE mira su CAJA DE CARTÓN llena de letras ardiendo en un pozo de
fuego.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)

Pero estoy listo para encontrar mi propio camino.
Aprovecharé al máximo mi herencia. Y siempre honrare
Tu memoria.

BRUCE tiene su carta de despedida en sus manos. Él la mira por unos
momentos, luego deja que se deslice en las llamas.

BRUCE (VO) (CONTINUACIÓN)

La noche está cayendo, tengo trabajo que

Hacer. Tu hijo amoroso, Bruce.

BRUCE se limpia una lágrima.

LITTLE AL (OS)

¡Oye, Bruce!

BRUCE se da la vuelta para ver a LITTLE AL irrumpir en la puerta del patio trasero de una vieja, pero fabulosa mansión. La luz cálida y acogedora brilla a través de las ventanas de la sala.

LITTLE AL (CONTINUACIÓN)

¡Este lugar es enorme!

BRUCE sonríe mientras se dirige a su casa. La voz de una reportera se escucha de fondo.

COMUNICADORA JANE (OS)

En otras noticias, el heredero perdido
De la fortuna de Wayne Enterprises,
Bruce WAYNE, ha regresado
a la ciudad de Gotham.

Salimos por la puerta principal de la casa de Bruce. Al lado de una enorme reja, hay pegada una placa de hierro bastante desgastada que dice: MANSION WAYNE.

EN T. RASCACIELOS. SALA DE ESTAR - MOMENTOS MÁS TARDE

El canal de noticias sigue transmitiendo.

COMUNICADORA, JANE

Después del trágico asesinato de sus
padres hace más de 15 años,
el joven BRUCE aparentemente desapareció.
Bueno, resulta que estaba a salvo y
todo el tiempo estuvo estudiando en el
extranjero las mejores escuelas de Europa.

Vemos a SELINA tratando de abrir una caja de seguridad. La PINTURA abstracta esta apoyada a un lado contra la pared. Lleva un traje sexy de cuero negro de aspecto felino, con orejas, garras y una cola. Un látigo cuelga de su cadera.

COMUNICADORA, JANE (CONTINUACIÓN)

¡qué guapo nos ha tocado!

La cabeza de SELINA se da vuelta para ver a BRUCE en el televisor saludando a simpatizantes en el aeropuerto.

NOTICIAS ANCLA, JANE (CONTINUACIÓN)

Como ven, Bruce Wayne se acaba de convertir en uno de
los solteros más codiciados de Gotham ¡así es,
chicas!

SELINA se dirige al televisor. Sonríe de oreja a oreja. Se lame los labios

SELINA

Parece que tengo competencia...

Da un beso a BRUCE en el televisor. Luego, saca de la caja de seguridad un brillante collar de diamantes. CATWOMAN se lo coloca alrededor de su cuello. De repente suena una alarma.

SELINA

¡Oops!

Ella sonríe. Luego corre a toda velocidad hacia el balcón y salta sobre la barandilla. Ella cae en picada hacia el suelo, viendo muy por encima las luces brillantes de Gotham City. Entonces saca su látigo y lo enreda en un edificio cercano, desapareciendo de nuestra vista mientras se columpia.

FIN...?